

# ВІСНИК ЗЕСЯГАЛЬ

-VISNYK

*Свобода народам!  
Свобода людині!*

Спілко - політичний місячник

## ЗМІСТ

С. Корнич — На тлі світових подій .....	1
В. Золоторіг — „Гаряче, гаряче літо . . .” .....	3
Д-р М. Кушнір — Сівач історіотворчих ідей .....	5
Ів. Левадний — Незламний продовжуваць Мазепиної справи .....	9
Лев Шанковський — Квантова механіка і большевицька Москва .....	12
М. І. — Евакуація промисловості України .....	15
М. Чировський — Дещо про Енциклопедію Українознав- ства .....	17
Алла Коссовська — Пісня про герой .....	19
В. С-ко — В. Шахрай і його книжка .....	20
Р. Володимир — Наша школа .....	23
Петро Кізко — Советське „планування” і „піклування” .....	24
Софія Наумович — Два аспекти „розстріляного відро- дження” .....	25
Вол. Гаврилюк — Збірник химерної мудrosti .....	27
В. Солженіцин — А ми не помремо . . . .....	28
В. Архілог — Ну ѿ кумпанія! .....	29
Хроніка .....	30
П. К. — На суд би їх! .....	33



ОРГАНІЗАЦІЯ  
ОБОРОНИ  
ЧОТИРЬОХ  
СВОБІД  
УКРАЇНИ

**Немає української родини без української книгозбірні!**

**Немає української книгозбірні без видань ООЧСУ!**

**ПРОГОЛОШУЄМО ВИПРОДАЖ КНИЖКОК ЗА ГОТІВКУ**

<b>Е. Маланюк:</b> Illustrissimus Dominus Mazepa — тло і постать, стор. 32 .....	0.50
<b>Е. Маланюк:</b> Малоросійство, стор. 36 .....	0.50
<b>Е. Маланюк:</b> До проблеми большевизму, стор. 82	1.00
<b>Е. Маланюк:</b> Нариси з історії нашої культури, стор. 80 .....	0.50
<b>Е. Маланюк:</b> Остання весна (поезії), стор. 104 .....	1.50
<b>Ф. Історія Русів</b> , стор. 346 .....	3.00
<b>Д. Донцов:</b> Підстави нашої політики, стор. 210 .....	2.75
<b>Д. Донцов:</b> Правда Прадідів великих, стор. 95 .....	0.50
<b>О. Оглоблин:</b> Гетьман Іван Мазепа та його доба, стор. 410 .....	6.00
<b>О. Оглоблин:</b> Думки про Хмельниччину .....	1.00
<b>О. Оглоблин:</b> Українсько-московська угода, сторінок 100 .....	0.50
<b>О. Оглоблин:</b> Хмельниччина і українська державність, стор. 24 .....	0.25
<b>О. Оглоблин:</b> Думки про сучасну українську історіографію, стор. 87 .....	1.50
<b>А. Киянкінський:</b> На дні СССР, стор. 232 .....	2.75
<b>У. Самчики:</b> Чого не гоїть вогонь (роман), сторінок 288 .....	3.75
<b>Ф. Одрач:</b> Щебетун (повість), стор. 294 .....	2.50
<b>Т. Ерем:</b> Советський акваріюм, стор. 142 .....	0.50
<b>Л. Старицька-Черняхівська:</b> Останній сніп, сторінок 44 .....	0.50
<b>Л. Старицька-Черняхівська:</b> Іван Мазепа, сторінок 154 .....	1.25
<b>М. Щербак:</b> Багаття (лірика), стор. 64 .....	0.75
<b>М. Щербак:</b> Шлях у вічність, стор. 29 .....	0.25
<b>В. Гришко:</b> Панславізм в советській історіографії і політиці, стор. 37 .....	0.25
<b>Б. Кравців:</b> Людина і вояк (сл. п. Р. Шухевича-Чупринки), стор. 31 .....	0.25
<b>РІЧНИКИ „ВІСНИКА” за 1960, 1961, 1962, 1963, 1964 (тверда оправа)</b> .....	6.00
<b>Е. Ляхович:</b> Перевірка наших позицій, стор. 15 ....	0.15
<b>Е. Ляхович:</b> Форма і зміст українських змагань ....	2.50
<b>В. Січинський:</b> Крим (історичний нарис), стор. 31	0.25
<b>П. Мірчук:</b> З моого духа печаттю (25-ліття ОУН), стор. 30 .....	0.25
<b>П. Мірчук:</b> Відродження української ідеї, стор. 63	0.50
<b>П. Мірчук:</b> Під покровом Богородиці (свято УПА), стор. 32 .....	0.25
<b>П. Мірчук:</b> Українська визвольна справа і українська еміграція .....	1.00
<b>С. Збаразький:</b> Крути, стор. 104 .....	1.00
<b>Г. Косинка:</b> Фавст з Поділля, стор. 95 .....	1.00
<b>П. Савчук:</b> Гетьман Мазепа .....	2.00
<b>П. Савчук:</b> Ідея і любов (драма на 3 дії) .....	0.50
<b>П. Савчук:</b> Чотирьох з мільйонів (трагедія на 5 дій) .....	1.00
<b>П. Савчук:</b> Облога замку (мелодрама на 5 дій) ....	1.00
<b>М. Островерха:</b> На закруті, стор. 142 .....	2.00
<b>М. Островерха:</b> Великий Василіянин, стор. 48 .....	0.50
<b>М. Островерха:</b> Гомія з далека, стор. 127 .....	1.50
<b>О. Вабій:</b> Повстанці (поема), стор. 180 .....	2.00
<b>О. Запорожець:</b> В одвічній боротьбі, стор. 370 .....	2.00
<b>М. Чубатий:</b> Книжка Русь-Україна та виникнення трьох східнослов'янських націй .....	2.50
<b>Хосе Орtega:</b> Вунт мас .....	2.00
<b>Вадим Лесич:</b> Кам'яні луни .....	1.50

**АНГЛОМОВНІ ВИДАННЯ**

<b>Le Vasseur De Beauplan:</b> A Description of Ukraine	3.00
<b>N. Chirovsky:</b> The Economic Factors in the Growth of Russia .....	3.75
<b>N. Chirovsky:</b> Old Ukraine .....	7.00
<b>N. Chirovsky:</b> The Ukrainian Economy .....	1.50

Замовлення висилати на адресу:

V I S N Y K  
P. O. Box 304, Cooper Station  
New York, N. Y. 10003

**ОРГАНІЗУЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ „ВІСНИКА”! ВИРІВНЮЙТЕ ЗАДОВЖЕННЯ!**

# RICHNIK



С. Корніг

## НА ТЛІ СВІТОВИХ ПОДІЙ

У протилежність до температури повітря політичні події цього літа були дуже гарячі. Вже з початком червня світ був заскочений подіями на Середньому Сході, де Москва не тільки розпалила ще одну „малу війну”, але й осягнула перемогу, впакувавшись „з калошами” (фльота) в обшир Середземного моря з його важливими стратегічними пунктами — Суезьким каналом і джерелами нафти. Війну там програли арабські країни, а вигралі Ізраїль і Москва.

На конференції в Глесборо Коcигін поводився нахабно. Ні на що конкретне не погодився, а залишаючи Америку на пресовій конференції назвав ЗСА агресором, створюючи для „голубів” приемний „дух Глесборо”.

Тим часом московська агресія у В'єтнамі щораз більше посилюється. Зростає число вбитих і ранених американських вояків. Частішають акти саботажу. Висланий на води В'єтнаму великий літаконосець „Форестол” після численних вибухів на покладі надовго вийшов з ладу. В Червоному Китаї переведено експлізію водневої бомби. На кордонах з Південною Кореєю комуністи нагромаджують військові з'єднання, провокуючи місцевого характеру збройні конфлікти.

Посилились терористичні виступи червоних китайців у Гонг-Конгу. І хоч там боротьбу з терористами веде британська поліція, є це відтінок загального комуністичного фронту.

З Південної Америки надходять щораз тривожніші повідомлення. На Кубі, під проводом Кастро, діє комуністичний центр підривних дій. У Венесуелі, Парагваї, Уругваї активізуються комуністичні партизани.

Немає сумніву щодо участі комуністичних елементів у заворушеннях серед муринського населення, що мали місце в багатьох містах

ЗСА протягом липня-серпня ц. р. Президент Джансон у телевізійній промові кваліфікував ті виступи, як прояви бандитизму, а не політичні маніфестації. Але організаторами тих заворушень є особи такого типу як Кармайкл, Г. Рал та Бравн, які мають свою ціллю передусім дезорганізувати американське життя.

Червоний Китай перебуває в стані розпалюваної большевиками війни між прихильниками Мао Тсе-тунга і Москви. В короткому часі Москва може опанувати червоний Китай і зробити його своїм грізним знаряддям проти Америки.

В той же час большевики раз-у-раз ламають і нехтують підписані зі ЗСА „співіснувальні” договори. Кореспондент часопису „Ю. С. енд Ворлд Ріпорт” повідомляє, що на недавній конференції європейських комуністичних партій у Карлових Варах, в Чехо-Словаччині, не можна було зауважити ніякого заінтересування справою коекзистенції з Америкою, навіть якби вона виступила з В'єтнаму.

На тлі цих, згрубша скоплених, подій американський Уряд, конгресмени і сенатори, як і широкі кола громадянства, переконалися, що нема ніяких підстав поглиблювати коекзистенцію з Москвою, бо її основною ціллю залишається світова революція. Тому не може бути між цими країнами ані спільнога бажання миру, ані постійної співпраці.

8-го серпня ц. р. в Конгресі представник республіканської меншості Джералд Форд, гостро критикуючи рішення Вашингтону про заборону бомбардувати певні воєнні об'єкти у Північному В'єтнамі, зокрема військові летовища, морські урядження, газолінові склади, електрівні та портові об'єкти, домагався ведення війни всіма можливими засобами.

Під натиском Конгресу, преси і громадської

думки Президент відкликав частинно обмеження дій летунства у В'єтнамі, і від 11 серпня почалося там бомбардування стратегічного значення мостів, летовищ і баз советських ракет.

Якби Президент послухав „голубів” і віддав комуністам В'єтнам, то на другий же день мав би фронти в Південній Америці, Австралії та Європі, а з часом і на власних кордонах. Океані вже не охороняють ЗСА. Ізоляціонізм належить до історії.

Шукаючи коекзистенції з Москвою, ЗСА в значній мірі втратили свої впливи і контакти в Європі. Європейські країни цілком природно бояться, що Москва і Вашингтон можуть позрозумітися без них і понад ними. Так прийшло до ослаблення НАТО і виступу з нього головного партнера — Франції. Європа ступила на шлях власної, незалежної політики. Вона створила Спільний Господарський Ринок і поступово висувається, як третя сила у світі. Франція під проводом свого президента де Голля намагається привернути собі свою давню роль лідера Західної Європи.

В останніх місяцях де Голль звернув на себе увагу світу деякими політичними заходами і виступами. Після вибуху війни на Середньому Сході він заявив, що затримує невтралітет і не буде боронити тих, які „перші почали стріляти”. Араби були цим захоплені і не припинили достав нафти для Франції, як то зробили у відношенні до ЗСА і Британії. Але де Голлеві йшлося не так про нафту, як про стосунки з арабськими країнами, де він мав і сподівається мати великі інтереси.

Правдоподібно, тими самими мотивами можна пояснювати і становище Парижу в справі В'єтнаму: там вважають, що війну у Південній Азії і так виграє Америка.

У половині липня відбулися в Бонні наради французького президента і його численної де-

“VISNYK” — “THE HERALD”  
Published by Organization for Defense of Four Freedoms for Ukraine, Inc.  
Monthly except July and August when bimonthly.  
Second class postage paid at General Post Office,  
New York, N. Y.  
Board of Editors  
Address: P. O. Box 304, Cooper Station,  
New York, N. Y. 10003

легації з німецьким урядом. Як відомо, у взаєминах між Францією і Німеччиною відчувається від якогось часу охолодження. У висліді тих нарад створено спільну комісію для господарської, промислової і технічної співпраці.

До дрібніших інцидентів треба зарахувати виступ де Голля в Канаді, в Квебеку, з підтримкою французьких сепаратистів. Ліва і антидеголлівська преса відразу використала це, закидаючи де Голлева „нетакт”, хоч замовчала нетакт Косигіна, який на пресовій конференції в Нью Йорку назвав Америку „агресором”.

В дальшім розвитку подій відбулася у Вашингтоні кількаденна нарада німецького канцлера Курта Кізінгера з президентом Л. Джансоном, державним секретарем Д. Раском, секретарем оборони МакНамарою і ін. Кізінгер заявив, що Західня Німеччина стоїть за збереження і скріплення збройних сил НАТО. Справа виведення чи залишення в Європі американських військ має бути рішена пізніше, в порозумінні з членами НАТО. Ця нарада відбулася через кілька днів після того, як президент Джансон погодився на бомбардування стратегічних об'єктів у Північному В'єтнамі. Щодо змісту заяв канцлера, то виглядає так, що вони не були узгіднені з президентом де Голлем.

У висліді останніх світових воєн і під впливом націоналізму розпадаються великі різнонаціональні імперії, усамостійнюються колонії, визволяються поневолені народи і творяться національні держави. Ці вільні національні держави мають тенденцію об'єднуватися в добровільні союзи для мілітарної, економічної, наукової, технічної і культурної співпраці. В світі вже іде боротьба поміж великими державами за впливи в тих союзах.

Боротьба ведеться різними методами. Москва виступає під облудним гаслом визволення, вживаючи збройної агресії і примусово приєднуючи ті країни до СССР. ЗСА допомагають загроженим народам економічно і мілітарно, але трактують цю справу, як другорядну і нехтують значення пропаганди. В деяких випадках шкодять їм спомини місцевого населення про британський колоніалізм. На перешкоді стає брак розуміння діючих політичних сил — визвольного демократичного націоналізму.

Пропаганда лібералізму чи будь-якої форми

В. Золоторіг

## „ГАРЯЧЕ, ГАРЯЧЕ ЛІТО”...

Расові заворушення, як інструмент протесту і спротиву владі, в історії Америки — річ не нова. Але ніколи не прибирали вони таких розмірів і таких потворних форм, як цього літа. І ще й досі в американській пресі не знайдуть цьому явищу точного окреслення: безглуздий бунт, соціальний протест, масові злочини чи навіть — революція?

Муринські заколоти, що потрясли в липні-серпні 1967 року кругло 50 містами ЗСА, почалися власне у 1960 році в південних стейтах як боротьба за громадянські права. Але мали вони тоді зовсім інший характер: протестів проти дискримінації у ресторанах і автобусах, „походів свободи”, мирних демонстрацій. Зорганізовані групи „білих”, вважаючи це за „бунти”, за намагання змінити устійнений спосіб життя, стосувалися проти мурина насилиства. В 1963 році загальне обурення в Америці викликало, коли білі екстремісти кинули у церкву в Бірмінгемі бомбу, внаслідок чого згинуло четверо дівчат. В 1964 р. замордовано в Алабамі троє муринів, що намовляли своїх співгромадян брати

участь в голосуванні. Були подібні випадки і в 1965 році.

Ситуація змінилася після масового напливу мурина до північних стейтів, де вони у значній частині з жертв дискримінації обернулись на насильників. Гарлем і Бруклин у Великому Нью Йорку були першими об'єктами насильств у 1964 році. Наслідками заворушень у Лос Анджелесі в серпні 1965 р. були: 34 убитих і матеріальні втрати, оцінювані на 40.000.000 доларів. Але це був тільки початок. Чікаго, Філадельфія, Клівланд, Ньюарк, Рочестер, Боффало, Гартфорд і десятки інших міст оповилися димом пожеж вліті 1967 року. Конгресова бібліотека зібрала за цей час такі статистичні дані: заколотів — 42, убитих — 78, поранених — 3.120, арештованих — 7.050, матеріальні втрати — 524.000.000.000 доларів.

Грабування крамниць, підпали, обстрілювання чорними „снайперами” поліцай і пожежників, які гасили пожежі, убивства білих на вулицях лише за те, що вони білі — все це було на порядку денного в тих днях „гарячого, га-

соціалізму у визвольній боротьбі безцільна. Часопис „Де Кріщен Сайенс Монітор”, на початку серпня пише: „Націоналізмові повинна супроводити демократія, якщо він має заслуговувати на увагу і повагу. Якби цей факт хотіли призвести В'єтконг, Ганой і Сайгон, не було б потреби вести ту страшливу війну”. Тим часом американці повинні пам'ятати, що успіхи у першій і другій світових війнах завдячують вони рішучості, яку успадкували від своїх предків-колоністів разом з традицією боротьби за свободу і незалежність.

Франція в боротьбі за світові позиції, за нові форми союзів і співжиття національних держав іде відмінними шляхами. Де Голль завертає до дипломатичної тактики часів Рішельє, стараючись політичними заходами, господарськими, товариськими та культурними стосунками здобувати приязнь поневолених країн і зав'язувати з ними союзи. Він плете прецизне ме-

реживо дипломатії, щоб приеднати симпатії східних сателітів Європи. Це вдалося йому в арабських краях, може вдатися і у В'єтнамі після того, як американці осягнуть там перемогу. Він думає, що колись в такий спосіб може виграти в ССР, і тому заохочує французів у Канаді, але стримується в такому ж дусі виступати на Україні. Що ж, можна пробувати й такі методи.

Новий курс політики Вашингтону у В'єтнамі зустріла з полегшеною значна більшість американського народу, схвалив його і колишній президент Д. Айзенгауер. Треба сподіватися, що цей новий курс сильно вдарить по політиці коекзистенції з ворогом людства — червоною Москвою. Висліди останніх виборів у Південному В'єтнамі, не зважаючи на жорстокий терор В'єтконгу, потвердили правильність політичної лінії Вашингтону в тій країні.

рячого літа", на яке власне під цим гаслом нетерпеливо чекали „чорні мусульмани" та інші подібні групи враз із вуличним шумовинням та кримінальними елементами. Для здушення тих масових злочинств мобілізовано відділи національної гвардії, а до Детройту, де вони прибрали катастрофічних розмірів, що нагадували вже громадянську війну, президент Джансон наказав вислати регулярні військові частини.

Замирення нібито спадає тепер на недавні побоєвища. Помірковані муринації лідери закликають своїх людей до „громадянського спокою". Лише тут і там малі банди муринації підлітків ще розбивають вітрини крамниць, штурмують на поліційні авта „молотовські коктейлі", підпалюють дому, як це трапилося цими днями в Нью Гейвені і Мілвокі, де католицький священик о. Гроппі пробував зорганізувати похід муринації молоді через місто.

Але цей спокій — позірний. Організатори „чорної сили" кажуть, що все це була лише перша проба. Один з крайніх муринаціїв провідників Кармайл, недавній голова т. зв. „Студентського координаційного комітету ненасильників дій", виступаючи в серпні у Гавані на Кубі, побіч Кастра, погрожував: „Ми ще розпалимо в Америці десятки в'єтнамів!" А його наступник Реп Бравн у Нью Йорку, в судовій залі, брутально лаяв американський суд і, вказуючи пальцем на „білих", кричав до муринації: „Ось ваші вороги! Заждіть, поки у мене буде атомова бомба!"

Очевидно, американські муринації не мають тепер підстав нарікати на соціальне законодавство, яке гарантує їм рівноправність з усіма іншими американськими громадянами. Не кажучи вже про повну зрівняність у праві вибирати й бути вибраному, кожний мурин може стати лікарем, адвокатом, високої ранги військовиком. В останніх виборах у стейті Мессачузетс вибрано на сенатора мурина Брука. Недавно Президент призначив мурина Маршалла членом Найвищого Суду. Заступником генерального секретаря ОН є мурин д-р Р. Банч. Мурин К. Ровен був амбасадором ЗСА у Фінляндії, а д-ра Мартіна Лютера, коли відзначено його нагородою Нобеля, вітала вся американська преса. Не виключено, що в найближчому часі по-

садником столиці Америки стане мурин І. Вашингтон.

Але все це не значить, що загал муринаціїв фактично користується з усіх прав, які йому прислуговують, бо 200-літнє рабство залишило в його душі тяжке тавро, яке воно й досі не може з себе скинути.

Сенатор Роберт Берт, який провів довгі роки серед муринаціїв у Західній Вірджинії, виступаючи в Сенаті у зв'язку з расовими заворушеннями, заявив:

„Ми чуємо, що дехто оправдує муринації за колоти в наших містах. Мовляв, винне в тому гетто. Але чому інші національні групи, які також живуть у гетто, не вчиняють бунтів? Кажуть, що причиною заколотів є нужда. Але чому не бунтуються люди білої раси, які живуть у злиднях?.. Кажуть: знищіть муринації гетто, і бунти припиняться. Алеж ті гетто спеціально не будуєть, вони самі творяться внаслідок нехлюйства їх мешканців, які засмічують покидьками коридори, сходи, подвір'я й вулиці... Ми можемо зліквідувати міські нетрі, але не можемо відділити їх від людей. Де б ті люди не оселились — щурі помандрують за ними. Де б ті люди не опинились — там ростуть гори сміття... Люди повинні насамперед очистити себе зсередини... Пошану збоку іншого треба заслужити. Кожного судять по його ділах. Коли людина не порушує закону, їй нема чого боятись поліції. Коли людина підпорядковується законові — закон її бере під свою охорону... Ми не можемо залишитись німими свідками і покірно сприймати зухвале порушування демократичних принципів нашої республіки".

Вкінці сенатор Р. Берд звернув увагу на те, що заарештовані в Ньюарку ворохобники не були резидентами того міста: вони приїхали з інших стейтів і вже були суджені за різні кримінальні злочини. Заколот у Плейнфілді, Н. Дж., був заздалегідь сплянований і підготовлений, а більшість муринаціїв у тому місті живе у власних гарних домах.

Багато правди сказав сенатор Берд. На жаль, у поборюванні расових заворушень офіційні чинники не виявляють достатньої рішучості і поспішають у кожному випадку заперечувати участь у них — посередню чи безпосередню — комуністів та їхніх поплентачів. Заарештова-

Д-р Михайло Кушнір

## СІВАЧ ІСТОРІОТВОРЧИХ ІДЕЙ

(Закінчення)

У цьому хаосі життя було б безнадійним, коли б він не був позірний, коли б людьми керували тільки психічні сили чи чуттєві гони. Не створили б суспільства, і через нього повної людини, навіть найбільші творчі таланти, навіть інтелект, що плодить гарні доктрини, навіть чуттєвість, піднесення до вершин геройства та святості. Але доконують це велике діло, спасення для одиниці, для народу, його цивілізації і для людства всі ті творчі сили в органічній сполучці. А чудо тієї сполучки творить орган, зроджений у суспільній культурі, а саме: **Сумління**.

Сумління двигнуло людину на рівень Етосу, в світ морального життя, добровільно і безінтересово усуспільненого і політичного. „Гомо сапієнс” є водночас „зоон політікон”. Знаком, що заповідав можливості такого укладу, і біологічним завданням була в нижчих рядах природи батьківська поведінка птахів, які обороняють свої гнізда і годують писклята. Коли, од-

нак, там, як і у первісних людей, такі акти позаособистого інтересу відбуваються неусвідомлено, під автоматичним натиском крові і під безпосереднім середовищем родини, тут жертвенне зусилля в користь суспільності піддається індивідуальній контролі людини і скріплюється натиском її свободної волі.

Сумління є витвором суспільної культури, яка на цю ціль використала всі дари життєвої енергії, що їх дали одиниці природи і свідомість. В сумлінні одиниці, в цьому синтетичному витягу всіх психічних дарів пульсус живчик душі суспільства. Воно в'яже одиницю з родинним середовищем найщільнішим способом, бо воно є особистим сумлінням людини, яким вона керується в приватному і в найбільш інтимному — релігійному житті. Ця спільність контрольного апарату спричиняє те, що в цивілізованому середовищі немає двох етичних мір. Сумління рішає про поставу людини, дас їй висок, хребет достойності і відповідальности

них бунтарів у більшості відразу ж випускають на волю, а головний рецент проти тих зачорущень вбачають у розбудові клубів для мурина молоді, спортивних майданів, організації розваг, у споруджуванні для мурина домів із „дешевими мешканнями”.

Екстремістські організації мурина існують легально, і члени таких організацій беззаборонно проповідують свої дикунські, божевільні ідеї, розпалюючи серед слухачів ненависть до білих людей. І тому злегка поранений у голову під час заколотів у Плейнсфілді мурин заявив кореспондентові: „Чому я мушу відповісти на твої питання, біла людино? Адже поранив мене білий полісмен. При першій же нагоді я розтрощу твою голову. І так буде, біла людино, не забувай цього!”...

Часом не злагіднюють, а загострюють проблему самі ж таки американські часописи, які шукають причини зачорущень у „брутальності”

поліції, заохочуючи тим мурина екстремістів в їх підривній діяльності, шукають у тих же таки „гетто”, про які говорив сен. Р. Берд.

Спеціально призначена Президентом комісія і 1000-членна група, створена з представників професійних спілок, промисловців, науковців, педагогів, студіює цю проблему, яка чимраз більше загрожує нормальному життю З'єднаних Стейтів.

Колишній шеф Центральної Розвідкої Агенції, Джан А. Мек Кон, який очолює комісію, що досліджує причини расових зачорущень у Лос Анджелесі, вимагає скасувати всякого роду обмеження законних чинників в їх зусиллях припинити заколоти „рішуче і негайно”. Мурини, заявив А. Мек Кон на засіданні сенатської Судової комісії, „мусять допомагати самі собі, бо ми живемо у вільному, конкуруючому суспільстві, на однакових умовах”.

ho oғpahoi oññii, an to e cincijumony sacary ce-  
tyñia upcen 6yjia 6 ruknara ha noçijin jobru-  
to mn wycien 6 nolozinteca ha faskin, uo hetsin-  
in e teopii an e nparinti skryhegyap noçijumy,  
Koin 6 mn 3 iñie extremethropoi binomr spon-  
gum gyzmihnam.

ietropitropohio, ue shanyin kepyrajaica hanjo-  
tuo 6a omihia a rokhiñ 6ikgyin xantini 6yjia  
hol", oññii, aje ii hctpyatropom i ruxobnynom,  
tink. Klyphazicht e he ciylovo akroic, "aktyazin-  
tinkin e beaxjurnin moment a nupodiem klyphazic  
I ue beaxjurnin e beaxjurnin moment a nupodiem klyphazic  
i za ñoro malytne.

bilimohiñataphochin sapbino sa minyje happy, an  
haçiphe cymlinna e pbadzine a creemy noçijit  
e minyjinn, bilaçen y maniythicir. Hanjo-  
tuo çibjomocin. Utebe jaetepca noñymatin, a beke  
tehpejumichter — tylipka methazipha toksa uña ha-  
beppunin e geænepedbinin trolon jumka, a rokmy  
han ha roklikok ietopii, a ietopia 3 tisli ihenjoi  
haçiphe cymlinna e etinjinn oprahom, 3jvñlhen-  
noñympholo bektryk 6ikgyioi xantini. Hanjo-  
tuo eçyaccha oññia, uo noçiae uña  
lo cymlinna he e çibjomocin ietopii 3 uña lpoñmañachko-  
jebe. Hanibnimo ietrañiexo uña lpoñmañachko-  
chogiyehna uñjere e oprahinye, a he akrec xan-  
hñi 3 heo ciyphono uñjere, ue shanyin 3bñaa-  
ha e klytihno roñjulo oprahiny, uñni 3bñaa-  
3oðobñashp? Biluphazebreka noñytam, uo noñ-  
bnpasñin yñjiñ oññini, biñ yçix ihinx uñyoxohn  
yñm biluphazebreka hanjohazipe cymlinna, an

çibjomocin he etalne.  
ñoro cymlinna, 3 uñx beppunin beke hixto hanjoi  
ñenoroi ha Beppiny, sareñan pbadzinebocii h yari  
micb hanjolo happy, onñijnjacia sareñan ille-  
ha geænecpeñihoi cybepenichter happy. Cbiñ-  
lo bepe ñoroi garþikumnn ha çoe cymlinna,  
lparý horoi enoxin a jumti ykpahin h ykpahin,  
kyva ñpamatanñyñciky cny. Utebeñko nupunin biñ-  
happy ñlylyr nupedgy nupogjin 3 cede moñap-  
aka peñtukn upolo soñhumporo yçtporo smetia,  
bañy ocoðobriet, llo mañençepiñ kattacpofi,  
ñepkabry 3arap, uo pogjia 3 horo soñhumporo  
byju ne e bac, koin hanjol ytpatins soñhumporo  
çboro cymlinna a kintihin yñja happy uoði,  
çiorin y homy çoro uñuy, ñpamatanñyñcikam  
tlyñin asepehyn yñrly ha te, uo Utebeñko bi-  
tarin "Koðapay". T. Utebeñka. He gyuy tyt po-  
num kytom soðy yñzakno, çoro no çoro, upohn-

tyñjino hanjohazipe ietinu jumta. Tpega mi-  
nni jocbi, aje h yara noetbi, ake biñkpnare hi-  
harb he tlypka çoujorjola i saralipinu iparkin-  
boçin happy sñehoroharai a yñjiñ oññini, cri-  
llo te, aki unjordi ñ lindogi nñctaren ocoðo-

jaçiphectin.  
mipn ñoro noçijit oðobñashy i noçijit  
haykorañ iefihinua mipn lpoñmañachna, jeñfihinua  
repohctba, aje çoujorjolinni sakon, noñpocry  
mi he jija akroic harterthoi okrañ, uo boñmara  
llo çupbari hanbuninu sakon, binktinny y ñin foþ-  
b markini: "Salus rei publicae suprema lex esto".  
Jomni çrapm uññihaziam, saljka ñoro baziñ  
gjyne ñoðpo, ñoðpo hanj. Ñen kntepiñ yñr bi-  
kntepiñ npejmetnecin e tyt heøgxijinu: ny-  
nyahna ðero ñlññorjate nyññomu ñoðpo  
aæe ñn ñepçebiñehna, uo tare, a he ihue noçijy-  
ay tñx ñepkoharay myçnti yñtñ cymlinna, ake  
ñjanañ ñjia ñyññuholo ñoðpa, aje toñkoñ ruxo-  
tñ piñi ñepkoharay moñjo yemihogin çnoçobi  
monitinha moñjins, lpoñmañahn. Blipho in ma-  
arkin tpega in çrastin, Bo ñrilen miñimy ñimol,  
e hanjohazipe cymlinna. Ille — miñimy ñimol,  
Tlycrañ oññijni kaxifikañi ñimilisobashoi moñjins  
uñen e happy, ake ñimilisatine lhiñjado ñimilis  
saññayce çroe ñyxebe jumta. Takan cephelion-  
bicte ñjichter tolo cepheionia, koptomy roha  
pi, e ta, cymlinna akiñ oxomjoe çroceo ñpazin-  
Thojñhio, binktheno ñyçtijipin kyljity.

Uja eçnijipctba.  
ñjohcti ñaçobi — saññayñ kihñimca kpnjohio  
etinjohio noçijit i lpyu, uo he maiorh ñupñohio  
3oðky oññijni lpyu, ake ñpazin kpmay cymlipctba  
ny. Tomy bei çupgan saññonti kpmay cymlipctba  
go boha he mae ño tñx çupbari ñoðpo, uo  
mokha tlycrañ iipo çupbari ñoðpo, uo  
noñdarohio cymlinna a ñpazinomu jumti, he  
yñni ñeñ ñjokon ñjia jumta happy. 3 oññijnie,  
hn. Entyñhöf ñafan posñtiky he mokha ñepcko-  
Cycliphra moñjina ñpocra e etinjohi jum-  
hñi xaparketep.  
ñokohazia ñepekras, hanjohazipe cymlinno crenue-  
spolyamie, ake ñoro ñeññorlo ñimilisatinehna, toñ  
noçtijybañi, Xto spolyamie ñoñjorlo ñeññorlo  
kox upnycyjom y çupbarax ñpazin i kommacom y  
Cycliphra e cymlinna a cupbari ñoðpa i ñia, e ta-  
jaçiphectin wek ñeññorlo sacary.

редовищ (окрім міста, околиці, провінції), чи то окремих суспільних або товариських груп, клік, мафій, навіть на особисті послуги потенціатів, узурпаторів влади, кондотьєрів, врешті на послуги чужих агентів, що шукають опертя в опінії якоїсь групи.

Журналістична служба мусить бути виразником найпростішого, природного патріотизму, того патріотизму, який діячеві дає кваліфікацію: *rater patriae*. Патріотизм називаю природним психічним стосунком до середовища, бо це є стосунок органічний, коли всі інші суспільні стосунки можуть бути тільки умовними, випливати з калькуляції, користі або бути виконуваними під батогом.

Патріотизм як психічний факт, даний під владу сумлінню, не вимагає жадного узаслення, так, як стосунок до найближчої родини. Він з стосунком, що дає сумлінню максимум певності як почуття правди, бо він є природженим батьківським інстинктом людини, отже є загальний, а в добрій культурі організує всі дари людини (розум, почування і волю) в одну непоступливу силу.

Патріотизм є загальною силою, бо він корениться в найглибшому шарі душі — в любові до життя; їому дають санкцію родинні почування, релігія, етика, суспільна користь, честь, особиста гідність, національна гордість.

Патріотизм спричиняє таку монолітність духа в національній суспільності, що про справи нації може радити кожнечасно найбільш освічений з простолюдцем, усім інтелектуальним багатством якого є те, що я раніше говорив про справу передчування в природі. Воно виступає тут в усій повноті. Всі наші надії і розрахунки на простолюдя, як на захист народу, нації, які оживляли нашу духовість в XIX сторіччі, базувались на вичутті цього закону.

Тривкою ідеєю журналіста, як публіциста і мислителя, повинно бути втримування зв'язку і порозумівання між патріотичною елітою нації і верствами, що мають життєві інстинкти, сповнені животності. Найнебезпечнішим для національного духа є ті стадії розвитку, в яких людина, занедбуючи сумління, шукає опертя в мудруванні.

\*\*

Я говорив дотепер про матеріал, в якому

журналістика працює, а саме: про психіку людини в двох шарах, одиниці і суспільства, і про слово, як засіб психічної комунікації. Але це все служило для характеристики журналістичної професії. Найвищою кваліфікацією письменника, а особливо відповідального журналіста, є повнота його людства. Він мусить передусім заслуговувати на називу людини, такої людини, якій ніщо людське не є чуже, більше навіть: яку все, що людське, пориває. Не може бути журналістом той, ким не володіє велика цікавість життя й укохання цього ж життя — цікавість з приводу укохання. Журналіст з пустим серцем, який керується тільки цікавістю, щоб вдоволяти цікавість інших, є звичайним пліткарем, цокотухом, до того ж циніком. Отже, можемо говорити поважно про журналістику, маючи на думці, що вона затруднює людей із серцем, людей етичних і ідейних, людей, які заслуговують на називу національних письменників.

Журналістика, як функція духового життя збирноти, є дією, є заняттям, що приирає стільки видів, скільки їх є в самому житті, яке я вище порівнював із грою морської стихії. Немає теж загального предметного означення тієї професії. Треба триматися поняття тієї професії психологічною вказівкою підметності цього заняття, а саме тією, що це заняття належить до духових категорій, процесів чинного типу. Журналіст — як я сказав — є діячем, який для своїх завдань вибрав шлях письменства.

Яке він займає місце в розкладі зайняття тієї професії — це справа похідна. Легше вже було б тут знайти речеву дефініцію, чим є референт подій (репортер), чим публіцист, чим редактор, чим редакційний технік, кореспондент, фейлетоніст і ін. Однак, спільна загальна риса тих усіх зайняттів надає тій галузі письменства характер суспільного чину. Як ця риса позначається в письменницькій продукції?

Журналіст може мати всі інтелектуальні кваліфікації вченого гуманіста, але коли цей останній у методі своєї наукової праці мусить придержуватися засади стверджування **того, що є**, і чому так є, то природі публіцистики такого становища не вистачає: вона мусить висказатися в напрямі: **як повинно бути**. Звідси похо-

дять роблені публіцистам закиди тенденційності, які випливають з літературних непорозумінь. Але який же це був би діяч, що не хотів би чогось, не старався внести корисні зміни в життя?

Життя усі люблять і досліджують. А ті дослідження ведуться з трьох сторін, бо є тільки три зasadничі суб'єктивні становища дослідників. Одні досліджують життя інтелектом, другі з чуттєвого становища, захоплені його красою (мистецтво), але найповажніший стосунок до життя диктується **волею**, волею зробити його щасливим і ліпшим. Журналіст належить до цієї останньої категорії.

Я згадав вище, чим відрізняється бачення журналіста (публіциста) від баченняченого. Воно відрізняється також від бачення бетристіста. Мистець-писменник намагається видобути з явищ життя найістотніші знамена, для чого йому потрібна інтуїція поетичної уяви, а опісля він змагає (і в цьому його мистецтво) показати світові цю істотність речі в **символічному**, навіть алгоритичному образі. Журналіст займає супроти факту **практичне** становище. Його цікавить кожне індивідуальне явище, його симптоматичність значення для життя суспільства.

Творчість, яку тут охоплюю засягом письменства, зрозуміла в своїй єдності, коли дамо їй спільній знаменник: життя. Філософія є його рефлексією, поезія, повість, драма — виявленням цього життя, журналістика і публіцистика — ствердженням, вясненням і директивою. Вивищення чи сепарування двох перших категорій творчості від третьої — не дається узасаднити зі становища філософії життя. Бо що з того, що наукова чи мистецька мисль ставить собі самостійну ціль утривалити свій твір в конструкції, яка має монументальну, безумовну вартість, правди чи краси? Публіцистична мисль — певно — різничається від тих, бо, пущена на хвилю життя, сама для себе не існує, це правда. Але чи вона гине? Бо що ж є тривалішого над життя? Вона вертається, щоб знову знову з'явитися в тих же пам'ятниках науки чи мистецтва, а самостійно створює твір може найтривалішій з творів — велику й живу статую з одної брили, якою є цивілізований народ.

Немає, отже, провалля між ділянками духо-

вої творчості, особливо в письменстві. Чимало українських поетів і письменників були журналистами. Іван Франко — видатний прозаїк, поет, драматург, літературознавець, фольклорист і історик — був водночас журналістом і публіцистом. Одна з найбільших постатей сучасної України, творець оцієї „статуї з одної брили” — Дмитро Донцов — конструював своє діло на публіцистичному варстati з матеріалу наукової думки, філософії, при найбільшому напруженії уяви, яка дана поетам.

Жадна наукова чи літературна академія не має такої поліції, яка заборонила б публіцистові передставати по своє добро в їх ділянки. Бо публіцист, свідомий стихії життя, мусить шукати співдії всіх ділянок духової творчості і всім творцям пригадувати: „**мemento вівере**”.

Наука гордо протиставиться публіцистам, але на кивок будь-якого узурпатора влади над життям радо працює над витворюванням засобів нищення цього життя. Мистецтво потрапить з погордою відвертатися задом до сівачів історіотворчих ідей. Але обидва ці поступування, науки й мистецтва, мусять бути предметом пильної уваги й опіки збоку публіцистики, щоб вони реалізувалися і не обертали життя в цвинтар.

Добро життя, добро нації.

\*\*

Духове життя суспільства домагається опіки. Не дасть йому її вповні держава зі своїм законодавством і адміністрацією. А втім, і законодавство і адміністрація потребують опіки. А саме потрібна опікунча національна мисль, що йде зсередини і надає життю суверенним способом розвоєвий напрям і ідейний поштовх. Тій мислі нації повинна йти з допомогою фізична й механічна організація національної держави. Унапрямлююча праця тієї мислі, що пронизує всі ділянки внутрішнього життя нації, повинна бути згідно поділена між суспільством і державою.

Законодавство, свідоме значення гасла „**салюс реї публіце**”, мусить дбати про те, щоб у кожній хвилині і в кожному випадку було відомим, де індивідуально оце „**салюс**” лежить. Тому, що на цей ужиток цивілізація віддала пресу і письменство, держава має обов'язок тур-

225-ЛІТТЯ З ДНЯ СМЕРТИ

Іван Левадний

## НЕЗЛАМНИЙ ПРОДОВЖУВАЧ МАЗЕПИНОЇ СПРАВИ

Вшанування пам'яті визначних державних діячів нашого минулого, вивчення досвіду їх змагань за волю і незалежність України мають для нас велике значення. Вони дають можливість пізнати часто дуже подібні до сучасних обставин українського визвольного руху стратегію і тактику його провідників, щоб, ураховуючи помилки минулого, уникати їх повторення.

Народжений у 1672 році, Пилип Орлик, генеральний писар гетьмана Івана Мазепи, згодом гетьман України, був чеського роду. Як людина великого розуму та організаційного таланту, видатний полководець і мудрий політик, що поєднував у своїй особі героїзм вояка і досвідченість дипломата, він швидко здобув собі керівну позицію в українському суспільстві кінця XVII і початку XVIII століття.

бувався про те, щоб письменство могло належно виконувати свої завдання. Важко вичислити тут ті обов'язки. Для прикладу наведу концепціонування пресових видавництв. Титул видавця мусить бути признаваний тільки тим одиницям і тілам, які вилегітимують своє підприємство щодо чистоти суспільних і моральних задумів, саме з того, що справді оце „са-люс” є основою задуму. Тут рішальний голос мусить мати опінія добре думаючих людей, а особливо журналістична корпорація. Самого наміру підприємця тягнути зиск з письменницького ремесла не досить. А проте, цього вистачало, і саме це було катастрофічним. Добре зорганізована журналістична корпорація мусить дбати про забезпечення пресі належного буття, опіки й поваги, мусить мати голос усюди там, де публічне добро є предметом нарад. Ця корпорація повинна сполучати всі ділянки письменства в одне тіло, хоч кожна з цих ділянок може мати свої спеціальні організації.

Не буду входити в подробиці. Йдеться про те, щоб для добра українського життя зробити все, що є в суспільній силі, щоб піднести стопу духового життя в лоні журналістичної професії, яка, як я сказав на початку, є тепер одною з найбільш відповідальних професій.

У той час населення України, незадоволене промосковською політикою попереднього гетьмана Івана Самойловича, що фактично відступив усю владу москалям, віддав ім українську Церкву, право збирати податки і використовувати економічні багатства України, жило спогадами про недавні славні перемоги Богдана Хмельницького та Івана Виговського. Воно розуміло, що воєнна кампанія проти Москви, що її близьку розпочав був Виговський, лише внаслідок внутрішнього розбиття в українському таборі не скінчилась успіхом. З вірою і надією дивилось громадянство на гетьмана Мазепу та його оточення, вбачаючи в них людей, покликаних історію очолити нову кампанію проти Москви.

В тому гурті Пилип Орлик своєю ентузіастичною відданістю загальнонаціональній справі зайняв визначне місце, і Мазепа зробив його одним із своїх найближчих співробітників.

Пилип Орлик гідно виправдовував це високе довір'я. Коли московські резиденти відвідували гетьманську столицю Батурина, Орлик неодмінно бував з Мазепою при зустрічі тих „гостей”, а іноді й сам в імені гетьмана приймав їх, завжди намагаючись поставити кожне питання так, щоб воно вийшло з користю для України.

Орлик взяв визначну участь у складанні плянів державного будівництва України, у зміцненні козацької стаціни, яку він слушно оцінював як опору української державності, в створенні української еліти, для чого ставався поширити на Україні освіту і культуру, сприяючи західноєвропейським культурним впливам.

Розуміючи велику організуючу роль Церкви в житті нації і бувши сам глибоко релігійною людиною, Орлик активно сприяв заходам Мазепи в спорудженні нових храмів, збільшенні кадрів духовництва, при чому був толерантний щодо інших віровизнань.

Разом з Мазепою Орлик застовляється надтяжким становищем українського народу, в якому той опинився у висліді промосковської політики Самойловича. Він розробляє пляни

реформ, що мають піднести народній добробут, вживає заходів для поліпшення праці низових управ, судів.

Орлик докладав також багато зусиль, щоб злагодити загострені взаємини між урядом Мазепи і Запорізькою Січчю, яка була наставлена опозиційно до гетьманської влади.

Нарешті, Орлик був одною із тих найбільш довірених осіб, яких Іван Мазепа втасмничив у свій план майбутнього союзу зі Швецією. Тож, коли в розпалі шведсько-московської війни почалися посередні переговори зі шведами, з участю Орлика був укладений таємний договір зі Швецією, за яким вона визнавала самостійність та сувереність України і зобов'язувалась збройними силами її боронити.

У висліді цього договору Мазепа разом із гетьманською старшиною і військом восени 1708 року приєднався до шведської армії, що розташувалась на правому березі Десни. Пізніше, коли серед частини старшини, що перейшла на шведський бік, почалися хитання, Орлик був одним із тих, які до кінця стояли біля гетьмана і запалювали ентузіазмом інших.

Як і Мазепа, Орлик брав участь у Полтавській битві, а після трагічного висліду її разом з Карлом ХІІ і гетьманом помандрував у Бендери, до Туреччини, яку сподівався притягнути до участі у спільній протимосковській коаліції.

Коли Мазепа помер, Орлик очолив дальші визвольні змагання за привернення Україні її державності. Генеральна старшина, що згуртувалась була коло Мазепи, козацьке військо і запорожці на чолі з кошовим отаманом Костем Гордієнком вірили, що за допомогою Швеції і Туреччини Україна звільниться з-під московської влади. У квітні 1710 року старшина і військо обрали Пилипа Орлика гетьманом. Щоб примирити розходження між старшиною, що орієнтувалась на міцну гетьманську владу, і надто волелюбним Запоріжжям, укладено в Бендерах нову конституцію майбутньої Української Держави.

Згідно з цією конституцією, усім державним життям України мала керувати Генеральна Рада, своєрідний парламент, створений з генеральної старшини, полковників, сотників, виборних від полків генеральних радників і депу-

татів. Цей парламент мав збиратися тричі на рік — на Різдво, Великдень і Покрову, вирішуючи всі державні справи. Під наглядом парламенту гетьман та його уряд мали здійснювати свою владу.

Старшині і урядовцям заборонялось використовувати козаків на роботах для себе, відбирати в них чи примушувати їх продавати свої землі або відбирати їхнє майно за провини. Цей основний державний закон для тих часів був дуже демократичний і давав простому людові широкі права.

Провідні ідеї Орликової конституції лягли в основу нового справедливого розподілу прав і обов'язків поміж гетьманським урядом і Генеральною Радою, вони почали навіть випередити свою поступовістю ідеї американської Декларації Незалежності 1776 року і Великої Французької Революції 1789 року.

Шведський і турецький уряди визнали Орлика гетьманом України. Карл ХІІ запевнив, що не підпише мир з Москвою, поки не доб'ється волі для України. Те саме обіцяв запорожцям кримський хан.

Своїм завданням шведський король і новий гетьман постановили втягнути Туреччину до протимосковської війни. Переговори в цій справі закінчилися повним успіхом. Боючись змінення Москви в разі її перемоги над Швецією, що створило б безпосередню загрозу турецьким кордонам, Туреччина восени 1710 року зірвала з Москвою стосунки.

Навесні 1711 року Орлик, ентузіастично зустрінутий масами українського народу, з козацтвом і з татарськими та польськими союзниками розпочав війну. Його армії здобули ряд важливих українських міст, але цей похід не вдався внаслідок грабіжницькій дії татар на Україні.

Влітку 1711 року цар Петро рушив походом на Туреччину. Над рікою Прутом турецьке і козацьке військо оточило міцним перстнем московську армію, але цар Петро підкупив турецького везира, і той дав можливість москалям вийти з оточення.

Хоч Туреччина знову проголосила війну Петрові, цар викупився великою сумою грошей і заявив, що зрікається Правобережжя України за вийнятком Києва і Залоріжжя, а лівий бе-

рег Дніпра залишає собі. Царські війська передали Правобережжя Польщі і залишилися на лівому березі.

Наприкінці 1712 р. Орлик із запорожцями зробив спробу визволити Правобережну Україну, але сили його були замалі, і польське військо Синявського відтиснуло українську армію. В 1713 році Туреччина і Крим замерилися з Росією, і Карл XII у 1714 році мусів повернутись до Швеції. З ним поїхав Орлик і його близькі співпрацівники.

Становище України в той час було страхітливе. Після Полтавської битви цар Петро проголосив усіх українців зрадниками, встановив в Україні власну владу у формі т. зв. Малоросійської Колегії, супроти якої гетьман та його уряд не мали ніякої сили. Але й цього Петрові було замало: він заходився не лише скасувати автономію Гетьманщини, але й зруйнувати її силу, знесилити її населення. Тисячі козаків гнали в далекі краї на риття каналів, спорудження фортець, будівництво Петербургу, в Астрахань, на Дін, на Кавказ, де вони масово гинули внаслідок недостатнього харчування та виснажливої праці.

Пилип Орлик, як провідник українського екзильного уряду, розгортає широку дипломатично-політичну діяльність: звертається до урядів різних держав Західної Європи, намагаючись зацікавити їх українською справою, описує страшне поневіряння українського народу. В ім'я тріумфу справедливості він протестує перед західним світом проти поневолення українського народу Москвою, розкриває справжнє обличчя московського імперіалізму та перестерігає західні держави проти небезпеки, яку створить їм той імперіалізм, розбудувавши свою мілітарну силу. Разом з тим Орлик знайомить світ з основами нової конституції України.

Маніфести та звернення Орлика спрямлювали глибоке враження в країнах Європи. Зокрема у Франції, де вже назрівав спротив королівському абсолютизму, відозви Орлика знаходили сприятливий ґрунт для збудження умів і під час Великої Французької революції відіграли роль, можливо не меншу, ніж твори Вольтера, Руссо, енциклопедистів чи ідеї Вашінгтона.

Перебуваючи на еміграції у Бреслав, Пилип Орлик разом із своєю родиною прийняв католицьку віру українського обряду. Про це зга-

дус він у своєму „Діярії” і в листі до Папи Бенедикта XIII з 1727 року.

Діяльність і особу Орлика прихильно оцінювалася європейська дипломатія. В листі до голови уряду Франції Флері французький амбасадор у Варшаві де-Монті 9 листопада 1729 року писав: „Пилип Орлик, що служив під прапорами славного українського гетьмана Мазепи, як генеральний комісар і секретар, що вважається першим після гетьмана урядом у козаків, був обраний козацьким гетьманом на місце Мазепи, після його смерті в Бендерах... Ми знаємо гетьмана Орлика як людину великої ворожості до москалів, розумну і сміливу, дуже поважану і люблену в Україні між козаками, яким цар відібрав майже всі їх вольності”.

Від 1714 до 1720 року Орлик перебував у Швеції, пізніше був у Ганновері, Польщі, Сілезії, Франції, врешті в Туреччині. Кілька десят років намагався він створити нову коаліцію проти Москви, але тогоджна Європа була глуха до всіх його шляхетних намагань поліпшити долю України. Орлик також висилає своїх емісарів по всіх європейських королівських дворах.

Спроба Пилипа Орлика підняти запорожців проти Московщини не мала успіху.

Протягом 1720-1732 років гетьман-емігрант вів щоденник, в якому занотував багато цінних історичних і дипломатичних документів. 26 травня 1742 року на сімдесятому році життя він помер у Яссах.

У вдячній пам'яті українського народу Пилип Орлик лишився як непохитний борець за волю України, як великий патріот, полководець і дипломат. Яскравий образ його змалювали німецький драматург Рудольф Готшаль у драмі „Мазепа” та українські письменники Василь Пачовський у драмі „Гетьман Мазепа”, Богдан Лепкий у трилогії про Мазепу, Федір Дудко в романі „Великий гетьман”, Олесь Барабій у поетичному творі. Натомість російський поет, звеличник Петра I Пушкін у своїй поемі „Полтава” фальшиво представив Орлика як люту, жорстоку людину, і твердив, що Орлик прийняв магометанську віру.

Тепер нам особливо потрібні такі діячі, що зуміли б гідно, з наполегливістю Орлика перевинувати західній світ у справедливості української справи.

Лев Шанковський

## КВАНТОВА МЕХАНІКА І БОЛЬШЕВИЦЬКА МОСКВА

### I

В одному з чисел американського журналу „Слівік Рев'ю” вміщено дуже цікаву дискусію на тему квантової механіки та діялектичного матеріалізму (річн. XXV, ч. 3, вересень 1966, ст. 381 і д.). У цій дискусії взяли участь американські науковці, історик Лорен Р. Грегем та філософ Пол Р. Фейерабенд, а також советський фізик В. Фок, що очолює Фізичний інститут Ленінградського університету.

Висловлювання американських науковців на тему квантової механіки та її відношення до діялектичного матеріалізму були дуже обережні, може навіть занадто обережні у своїй виразній меті не вразили „матеріалістичних” переконань советського дискутента. Це підмітив і сам В. Фок, що його виступ в американському журналі оцінюємо як близький. Приємно було читати статтю советського автора, написану „нормальною” мовою, з твердженнями, що випливають із сучасного стану науки квантової механіки, отже далекими від сучасної большевицької писанини на її теми, призначеної для „советського народу”.

А втім, годі було від В. Фока чекати іншого підходу: цей дискутант, фізик старшого покоління (нар. 1898) завжди стояв на сторожі інтегральності фізики і обороняв її від нападів збоку недовчених партійних всезнайків. Так було в 1936 році, коли В. Фок полемізував з К. Нікольським, який нападав на „ідеалістичні й махістські” перекручення квантової механіки, або на початку 1953 року, ще за життя Сталіна, коли в журналі „Вопросы Философии” він дошкільно розгромив усіх невігласів, що пописувалися своєю „критикою” модерних фізичних теорій, таких як квантова механіка, квантова електродинаміка, світляна дифракція, статична фізика тощо. Врешті, в 1963 році, на науковій конференції в Мехіко Ситі, В. Фок разом з українським філософом, М. Омеляновським (так звучить його прізвище в московській мові, а не Ємельяновский) визнали зasadу доповняльності (principle of complementarity), що її зформулював у 1932 році данський

фізик Нілс Бор (1855-1962), майбутній „батько” атомової бомби. Паруч засади невизначальності (principle of indeterminacy), яку зформулював німецький фізик Вернер Гейзенберг (1901 —), засада доповняльності Бора творить основу т. зв. Копенгаенської інтерпретації квантової механіки, яку советські філософи засуджували і засуджуються як „ідеалістичну вигадку”, що послаблює „позиції” діялектичного матеріалізму. Зокрема в роках 1948-1960 засаду доповняльності Бора цілком усунули з советської фізики та філософії, вважаючи її за „ідеалістичне перекручення” основ квантової механіки.

Реферована дискусія вимагає пояснення основних понять квантової механіки і взагалі модерної атомової фізики. Збираючись дати це пояснення, я цілком свідомий відповіді, що її колись дав св. Августин на питання: „Що та-ке час?” Ця відповідь звучала: „Якщо ніхто не питается мене про це, я знаю; якщо хочу пояснити тому, хто питается, не знаю”. У даному випадку я збираюсь пояснювати навіть те, чого не знаю, навіть, якщо ніхто мене про це не питается. Гадаю, що фахівці вибачать мені мою сміливість.

Але в нашому випадку ідеться не так про фізичні поняття, які вимагають основного знання фізики, як про загальні поняття, що їх повинна розуміти кожна людина з огляду на приглушливі „реалітети” квантової механіки в формі ядрової чи термоядрової реакції, радіації і подібних фізичних явищ, що зачіпають нас значно більше, ніж закони класичної механіки, як ось, щоб назвати тільки, ньютонівський закон тяжіння. Але не тільки страх перед експлозіями ядерних і термоядерних бомб повинен нас змушувати знайомитися з законами квантової механіки, але ще більше потрібне це тому, що квантова механіка дала поштовх до нового, філософічного усвідомлення космосу. Під ударами відкрить і експериментів квантової механіки заломилася вся корпускулярно-кінетична система класичної фізики, а з нею всі матеріалістичні уявлення про матерію, рух,

простір і час. Зокрема, квантова механіка просто скинула закон причиновости з його становища, яке він займав при матеріалізмі.

Матеріалізм самопевно сповіщав, що природа може приступати тільки одним шляхом, визначенім від початку віків аж до їх кінця, через безперервний ланцюг причин і наслідків: після стану А невідступно приходить стан В. Однак, квантова механіка доказала, що після стану А може прийти стан В, але однаково добре і стан С, або незчисленна кількість інших станів. Таким чином, закону причиновости не можна стосувати в світі атомів, електронів і протонів. Процеси, що діють у мікрокосмосі підпорядковуються не законові причиновости, а законові невизначальності Гейзенберга, вони — індeterminістичні.

Не в людській силі передбачити поведінку даного атома або електрона. Окремий процес у мікрокосмосі може відбутися або й ні, бо природа допускає також певного роду довільність та випадковість. На цьому тлі фізики почали говорити про „розум” і „свобідну волю” електрона, і здогадуватись, що якимсь таємничим способом своєрідний волонтеризм впливає на його дію. Але індeterminістичний закон невизначальності Гейзенберга, що не знає причин для наслідків, є також абсолютноним і чудесним своїм характером; він допускає можливість абсолютноного початку (креаціо екс нігіль — створення з нічого) та абсолютноного кінця (редукціо ін нігіль — перетворення в ніщо). До виникнення квантової механіки зобов’язувала засада, проголошена римським поетом-філософом Тітусом Люкрецієм Карусом (99-55 д. Хр.): „екс нігіль нігіль фіт” — з нічого ніщо не може постати. З цього погляду, сучасна революція в фізиці виявляє куди радикальніший характер, ніж революція Коперніка, а фактично Джордано Бруно в XVI стол. Вона вносить революційні зміни в філософський світогляд, борується з корпускулярно-кінетичний, отже матеріалістичний погляд на світ.

## II

Цілі тисячоліття людина вірила, що матерія складається з мікрочасток, що їх старовинні греки називали „атомами”. Але грецька назва „а-томої” означала „неподільні”. Квантова ме-

ханіка відкрила подільність атома. Тепер знаємо, що ядро атома складається з одного або більшого числа позитивно наснажених електрикою протонів та одного або більшого числа нейтральних нейтронів. Довкруги ядра обертаються по своїх орбітах негативно наснажені електрони.

Щоб уявити собі електрон, треба пригадати, що вчені визначали його розмір як  $1:10^{22}$  радіуса землі, а час обороту його по орбіті як  $1:10^{22}$  часу, протягом якого Земля обертається довкруги Сонця. Щоб повністю уявити собі цей „дріб”, треба додати до цифри 10 — 22 нулі і старатися прочитати отриману цифру. Це й буде „ента” частина радіуса Землі, чи „ента” частина обороту Землі довкруги Сонця. Для таких розрахунків створено такі поняття, як „хронон” — атом часу, що визначається  $10^{-21}$  секунди, або „годон” — атом простору, що дорівнює  $10^{-13}$  см. Ось такими величинами й операє квантова механіка.

У відповідь антирелігійним пропагандистам на їхнє твердження, що „Бога немає, бо його ніхто не бачив”, вірючі в ССР питаютимуться тепер, чи пропагандисти бачили електрон. Такі вже прикрай наслідки для большевицьких агіаторів з приводу загального росту освіти, для якого, ніде правди діти, причинилися самі большевики. Справді, електрона ніхто не бачив, але він існує. Його спостережено тільки в русі, в дії, тобто спостережено його „поведінку”, але не його самого. І коли квантова механіка, досліджуючи електрон, піде далі, вона винайде доказінні формулі для визначення його „поведінки”, але навряд чи будуть це формули, що визначатимуть його суть. Все ж таки навіть ці доказіння „поведінки” електрона розвивають наші уявлення про те, чим є матерія. Бо чим далі йде квантова механіка, тим більше перевинуємося, що матерія не те, за що її вважала класична фізика.

Ще в 1913 році Нілс Бор висунув твердження, що електрон може обертатися не по єдиній орбіті довкруги ядра, але може переходити з однієї орбіти на іншу, при чому перескок з найближчої до ядра орбіти можливий тільки за рахунок енергії, одержаної ззовні. Отже, перескок зожної орбіти на будь-яку дальнішу орбіту вимагає певної кількості енергії. Ці порції

променистої енергії, які вбираються електроном при кожному перескоку на більш віддалену орбіту, і є ті кванти енергії (одиниці виміру енергії), що їх обчислив німецький фізик Макс Плянк (1858-1947), що й стало початком квантової механіки. Від величини вбраного квanta залежить, на котру з можливих більш віддалених орбіт перескоче електрон.

Стан електрона, що перемістився з найближчої на більш віддалену орбіту, зветься збудженим станом. Його потенціяльна енергія збільшилася за рахунок одержаних іззовні квантів. Але, поки електрон обертається по певній орбіті, він не випромінює енергії назовні. При всійкому зворотному перескоку з однієї із більш віддалених орбіт на попередню, близьчу до ядра, електрон випромінює свій надмір потенціяльної енергії, і це випромінювання відбувається у вигляді того ж самого квanta енергії, що був вбраний електроном при переході на більш віддалену орбіту. Цей добре обґрутований, згідний із спостереженнями, ряд тверджень веде за собою ряд дальших висновків, що вражають своєю несподіваністю.

Квант променистої енергії вбирається і випускається електроном, але поширення променистої енергії зв'язане з **хвильовим** процесом. Отже, частинка матерії — електрон — сполучається з хвильовим процесом. Звідси виникає твердження, що електрон — частинка речовини — є в той же час і вид хвильового процесу, тобто виникає припущення про двояку природу матерії, яка, крім корпускулярного, має і хвильовий характер.

Таким чином, „поведінку” електрона порівнюються то з рухом маленьких частинок — корпускулів, то з рухом хвиль. І сьогодні наука не може передбачити, котру з цих форм приbere електрон у своїй дії. Виявляється тільки, що одна й друга форма лише доповнюють одну одну; у деяких випадках краще вияснення подає корпускулярна форма, в інших хвильова. На цій засаді побудовано закон доповнільності Бора. До речі, підтвердженням хвильової природи матерії є відкриття в 1937 році дифракції електронів британським фізиком Джорджем П.

Томсоном (1892 —), що вузький пучок електронів, проходячи крізь металеву платівку, утворює дифракційні кільця, подібні до кілець від світла. Обмеження світлом непрозорих тіл, яке виявляється у відхиленні від прямолінійного руху променів, називають дифракцією.

На тлі всіх цих відкритий розвинулася модерна механіка хвиль. Її можна розуміти як синтезу ідей Макса Плянка та Альберта Айнштайна (1879-1955), що виявляється в зформульованні основного рівняння механіки хвиль:

$$mc^2 = hf$$

як синтези рівнянь Плянка ( $E = hf$ ) і Айнштайна ( $E = mc^2$ ). Сполучення теорії квантів Плянка з теорією відносності (релятивності) Айнштайна замінило поняття руху матерії поняттям руху в матерії, при чому рух цей визнано за продукт енергії і часу. Класична фізика визначала матерію й рух, як два відокремлені явища, щось таке як віз і коней у формі тяглової сили для воза.

Отже, теорія квантів у сполучі з теорією відносності Айнштайна дала новий образ всесвіту, побудований не на механістичних засадах, які ще недавно здавалися такими ясними, прозорими й незаперечними, але на цілком відмінних, революційних супроти матеріалістичного світогляду засадах. Цей новий образ всесвіту не тільки заперечив існування сили ньютонівського тяжіння, але й ньютонівське поняття часу. А власне цей ньютонівський час належав у минулому до безспірних понять, незалежних від простору й матерії, час, який, так би мовити, безперервно йшов уперед. У такому часі зрозумілий був закон причиновости, бо якщо час іде вперед, тоді причина може передувати наслідкові. Але з'явилася теорія відносності Айнштайна, і час став уже поняттям відносним (релятивним), залежним від простору й матерії, і тісно пов’язаним з ним. Таким чином, матеріалізм давав нам може прозорий і зрозумілий, але невірний образ всесвіту. В ССРЦ це розуміють. Василь Симоненко висловився в своєму „Щоденнику” так: „Все таки Айнштайн не був моїм політичним (? — Л. Ш.) однодумцем, хоч і зробив відкриття, які потрясли науку (підкр. наше — Л. Ш.).

**СКЛАДАЙТЕ НА ПРЕСОВИЙ ФОНД!**

(Закінчення буде)

М. І.

## ЕВАКУАЦІЯ ПРОМИСЛОВОСТИ УКРАЇНИ

Україна в другій світовій війні була головним тереном воєнних дій між Москвою й Німеччиною. Два рази — від 1941 до 1942 року та від 1943 до 1944 року — фронти війни переходили через Україну.

У журналі Академії Наук УССР „Економіка Радянської України” за квітень 1965 року подано таке: „У перший період війни перед трудящими республіки постало надзвичайно складне завдання — евакуувати в глибинні райони СРСР матеріальні і культурні цінності, населення”. А інж. Ю. Процюк у своїй праці „Большевицька політика „спаленої землі” на Україні в 1941-42 рр. та наша наука з неї” так пише про ту евакуацію: „Наприкінці 1941 р. большевики демонтували якнайбільшу кількість устатковання фабрик, електрівень і вивозили його на схід. На електрівнях демонтовано не тільки двигуни, помпи, повітродмухала, розподільні, вимірювальні приладдя, не згадуючи трансформаторів та вимикачів, але також цілі турбіни аж до самих фундаментів, при чому йдеться тут між іншим про такі великі агрегати, як турбогенератори електрівень придніпровських індустріальних центрів потужністю в 50.000 квт. кожний”.

Евакуація народного добра України, зокрема промислового устатковання, у запільні райони могла бути доцільною з погляду московської влади, бо цього вимагала воєнна ситуація. А з погляду українського народу і українських інтересів не можна заперечити ще більшої рації в тому, що після війни треба було повернути Україні те устатковання й знову змонтувати там, де його взято. Але воно залишилося наважди там, куди його вивезли, тобто на Московщині.

Той самий журнал „Економіка Радянської України” подає й часткове число евакуйованих підприємств і число вагонів вивезеного добра: „Тільки з 10 областей УРСР працівники промисловості й транспорту від початку і до кінця жовтня 1941 року евакуювали сотні підприємств союзних і республіканських наркоматів, багато підприємств промислової кооперації, ве-

лику кількість цінного устатковання. Так, тільки 87 підприємств наркоматів союзного підпорядкування відвантажили 24.935 вагонів устатковання. Успішно провадили евакуацію худоби, тракторів та іншого майна працівники сільського господарства. До кінця жовтня 1941 року в східні райони країни було евакуйовано понад 4 мільйони населення, серед якого велика частина припадала на інженерно-технічний персонал та робітників високої кваліфікації”\*).

До поданої цитати коментарів додавати не потрібно. Треба тільки сказати, що по 26 роках можна й треба було б очікувати докладнішого й ширшого звіту про кількість вивезеного з України добра. Таких даних ніде не подається. Але й ті повідомлення, що їх подано по окремих виданнях, стверджують, що з України вивезено багато десятків тисяч вагонів промислового устатковання та різних матеріалів, і то без будь-якої винагороди, тобто, називаючи це своїм ім’ям, — пограбовано. Таким чином частина національного добра України перейшла на власність Москви без згоди українського народу. Устатковання, що його Україна одержала по війні, вона купувала нормальним способом, і платила за нього фондами, які становили частину асигнувань на народне господарство УССР.

А щодо капіталовкладень у народне господарство УССР, то в своїй праці „Колоніальний визиск — основа советської індустріалізації” Кость Кононенко подає такі дані: „У IV п’ятирічці (перший повосній) її (України — М. І.) частка становила тільки 19.2% всього СССР, а в наступній, V п’ятирічці (1950-55) та частка

\* ) У поданій цитаті не можна не звернути уваги на хронологічну недокладність у виданні Академії Наук. До кінця жовтня не могли большевики вивозити добро з України. Київ німці здобули 19 вересня, передовими своїми військовими частинами бувши вже на Лівобережжі. Так само Харків вони взяли 22 жовтня, коли в їхніх руках був цілий Донбас, а інші передові військові частини були мало не на Північному Кавказі. Друге, що вражає у виданні т. зв. Української Академії Наук, це відсутність поняття України, як бодай приблизної окремішності.

впала до 15.9%, тобто стала нижчою, як у передвоєнні п'ятирічки".

Отож, стає зрозумілим, що Москва коштом того вивезеного устатковання та руками „понад 4 мільйонів населення, з якого велика частина становила інженерно-технічний персонал", побудувала нові або поширила вже наявні фабрики на Уралі, Поволжі та в центральному районі Росії. Майже тотальна евакуація народного добра України, що її перепровадила Москва під час останньої війни, ще раз стверджує колоніяльне становище України.

При цьому треба мати на увазі, що в СССР приблизно 70% капіталовкладень переводиться через державний бюджет. А прибутки бюджету складаються на 40% від податку з обігу, що його сплачує вся людність країни в ціні продуктів народного споживання. Отже, справедливий критерій для розподілу капіталовкладень між окремими союзними республіками мала б творити кількість населення даної республіки. Населення Української ССР становить 20% населення всього Советського Союзу, тим то природною була б її участь у загальній сумі капіталовкладень при також 20%.

Проф. Е. Гловінський у своїй праці „Українське народне господарство в четвертому році семирічки" (стор. 120-121) пише: „Те, що Україна одержала тільки 15%, означає, що приблизно 25% усіх грошей, зібраних з населення України, пішли поза її межі". В одній із своїх промов Хрущов сказав: „Це є в інтересі народного господарства СССР, як цілості, розподіляти капітальні нагромадження поміж республіками, перекидаючи їх з одної республіки до другої через бюджет СССР. Отже, протягом майже п'ятьох десятків років Москва унеможливилювала такий розвиток промисловості України, який своїм обсягом відповідав би можливостям країни, а змістом — інтересам її національної економіки. Ці можливості України та відповідно спрямований її промисловий розвиток Москва звернула на службу собі, на розбудову свого господарства.

Тепер Москва всі ці нищення під час війни закидає німцям. Проте, сказати, хто — німці чи Москва — більше завдали шкоди Україні, не можна. Обидві сторони дуже нашкодили при відступах. Однак, заперечити свою участь у ни-

щенні України Москва ніяк не може, бо на це був оприлюднений наказ, і все робилося на очах населення. І це стверджує К. Кононенко в своїй праці „Україна і Росія" (стор. 431): „В одному з видань останніх років пишеться: виконуючи розпорядження партії і уряду, советський народ не залишив ворогові діючих заводів, шахт і електростанцій... значна частина устатковання промислових закладів, колгоспів і радгоспів, що не могла бути евакуйована, нищилася, щоб ворог не міг тим скористатися".

А Українська Радянська Енциклопедія (том 17, стор. 162) подає навіть у числах ті нещастя, що їх зазнала Україна під час другої світової війни, але скидає все це на німців: „Окупанти зруйнували і спалили на Україні 714 міст і селищ, понад 28.000 сіл, залишивши без житла близько 10.000.000 чоловіка, зруйнували понад 16.000 промислових підприємств, більше як 200.000 будинків промислово-виробничого призначення, 27.910 колгоспів, 872 радгоспи, 1.300 МТС, 32.930 шкіл, технікумів, вищих учебних закладів".

А трохи далі та сама Українська Радянська Енциклопедія зазначає, скільки коштували ті знищення, коли перевести їх на гроші: „Загальні втрати в промисловості і сільському господарстві республіки становили 285 мільярдів карбованців (у довсінних грошах)".

Якщо додати ті нищення промислових вартоостей, що їх заподіяли німці й Москва разом, то можна собі уявити, яких спустошень зазнала Україна за роки війни.

Хоч українську промисловість евакуйовано та нищено під час довголітньої московської окупації та під час останньої війни, все ж таки Україна залишається найбільш потенційним промисловим центром на Сході Європи. Україна — це територія вугілля, металу, машинобудування, хемії, природного газу, харчової та інших галузей промисловості.

Сила української нації в її відпорності й працьовитості. Віримо, що ліпша доля й сприятливіші політичні умовини дозволять українській нації всі ці багатства належно використовувати для розбудови свого господарства, закріплення могутності Української Держави та забезпечення добробуту всієї людності.

М. Чирковський

## ДЕЩО ПРО ЕНЦИКЛОПЕДІЮ УКРАЇНОЗНАВСТВА

З посиленням реалітетної, тобто співіснувальної і просоветської орієнтації на небезпечні манівці збочується і Енциклопедія Українознавства, що виходить в Сарселі, у Франції, за редакцією проф. В. Кубійовича.

В останніх двох-трьох роках проф. В. Кубійович набрав у склад своїх співробітників також „реалітетних” науковців, як В. Маркусь, Б. Галайчук, П. Голубничий і інші.

В. Маркусь вже уславив себе писаннями, в яких Тараса Шевченка, його культ і значення для модерного українства старається стягнути в болото, перекликаючись в цьому із деякими советськими „шевченкознавцями”. В цій справі допомагав йому п. Ю. Мовчан у ньюоркському „Лікарському Віснику”, де намагався зробити із Шевченка п’яницю.

У своїх псевдонаукових газетних статтях на тему міжнародного політично-правного становища України Б. Галайчук не раз покликувався сам на себе як на наукове джерело.

П. Голубничий в одній із своїх „наукових” праць твердить, що життєвий стандарт у Советському Союзі вже, мабуть, вищий як в Австрії, і що сучасну Україну збудували українські комуністи, що є очевидною неправдою.

Тож, підібравши собі таких співробітників, проф. В. Кубійович, як головний редактор Енциклопедії Українознавства, мусів прийняти на себе і відповідальність за всі ті матеріали, що їх підготовляють вони до цієї надзвичайно важливої публікації.

У словниковій частині енциклопедії, на сторінках 1571-1573, надруковано статтю Б. Галайчука і В. Маркуся „Міжнародно-правний статус України”.

Пошто гасло про міжнародно-правний статус України у словниковій частині? Чому цей статус не обговорено в перших трьох томах, присвячених тільки Україні і всім її проблемам? Чи може тоді ще реалітетні течії не дозріти в редакції Енциклопедії Українознавства, яка відається коштами українців у вільному світі?

У цій статті сказано дослівно таке: „Не зважаючи на зміну урядів і режимів на Україні,

з 1917 р. правно існує тяглість (континуїтет) та преємність (сукцесія) української держави: УНР — Української Держави — УНР — УРСР, задокументованих в різних конституційних і міжнародно-правних актах”\*).

От до чого дійшло: Українська РСР, створена внаслідок московсько-большевицької інвазії, є продовжувачем Української Народної Республіки, створеної українським народом!

Пошто в Енциклопедії гасло „міжнародній” як прикметник? Цього звичайно ні в яких інших енциклопедіях не робиться, коли основне гасло обговорюється перед тим або обговорюватиметься пізніше. Тут „Україна” є головним гаслом, і після „міжнародній статус” має стояти: „див. Україна, її міжнародні правній статус”. Цю нелогічність у такій поважній публікації, як Енциклопедія, можна пояснити хіба тільки політичною тенденцією, якої не вдалося протягнути раніше.

П. Галайчук і Маркусь, як і московсько-советські історіографи, починають аналізу міжнародно-правного статусу України з часів Козаччини та Козацько-Гетьманської держави. Київської доби, часів старої Київської Держави мов би й не було. А може Київсько-Руська держава, за п. Галайчуком і п. Маркусем, це перший період московського царства, а „хахли” з’явилися щойно в XV і XVI століттях під впливом Польщі та католицизму? Так бо каже „старший брат”, так пишуть західні демокліберали, і реалітетники мусять з ними солідаризуватись. Байдуже, що це заперечує історичну правду, байдуже, що це є пониженням для власної нації.

Коли така Енциклопедія Українознавства, то нам її не треба. Нам вистачить Української Радянської Енциклопедії, яка перекручує факти, фальшує історію і ображає національні почуття українців.

Сяк-так упоравшись із добою Козаччини, Б. Галайчук і В. Маркусь присвячують Україн-

\* ) Уживані в енциклопедії скорочення розшифровуємо. — М. Ч.

ській Народній Республіці біля тридцяти рядків друку і переходять до обговорювання міжнародно-правного становища т. зв. Української Радянської Соціялістичної Республіки. І ось що вони пишуть:

„Міжнародно-правна підметність української держави не припинилася з поразкою національного уряду; її перебрала і продовжувала УРСР... Конституційно УРСР вважалася самостійною державою від березня 1918 р. до травня 1920 р.” Тобто від 1918-го до 1920-го року існувало ніби дві українські держави на тій самій території — УНР і УРСР. Алеж це цілковитий абсурд, бо насправді був маріонетковий радянський, ніби український уряд, наставлений окупаційною московською владою, до складу якого входили в більшості не-українці. Цей „уряд”, крім большевиків, ніхто не визнавав і не то суверенної, а жадної влади над українською територією він не мав.

Ще більше скомпромітували Енциклопедію Українознавства п.п. Галайчук і Маркусь, написавши про УРСР, як про продовжувача УНР з міжнародно-правного погляду.

„Конституційно УРСР — твердять вони, — вважалася самостійною державою від березня 1918-го до травня 1920 року”. Але хто і коли в тих роках вважав УРСР за самостійну державу? Для всіх, крім п.п. Галайчука, Маркуся і проф. Кубійовича, це є загадкою.

Теоретично і практично на частині української території існувала влада УНР аж до жовтня 1920 року. Значить, хоч би й теоретично, УНР проіснувала довше, ніж УРСР як незалежна держава. Тоді, яким чином УРСР, уже тільки як складова територіально-адміністраційна частина СРСР, могла стати продовжувачем державницьких традицій Української Народної Республіки?

Автори статті в Енциклопедії Українознавства пишуть:

„Вступ УРСР до ОН і інших міжнародних організацій, як і підписання нею ряду догово-рів, зробили цю підметність ефективною. На думку більшості чужих і українських авторів на Заході, УРСР нині є суб'єктом міжнародного права, хоч ця підметність є лише часткова і тим самим обмежена”.

Що така фальшива інтерпретація проблеми

в нав'язуванні УРСР до УНР і вперте заперечення колоніяльного поневолення України московським імперіялізмом в логічній послідовності є для української національної справи шкідливими, про це ні п. Галайчук, ні п. Маркусь, ні п. Голубничий, виходило б, не турбуються.

Ось що пише про „суверенність” Української РСР відомий дослідник найновішої історії України проф. М. Стаків:

„Законні рамки держави дуже часто можуть зводитися до фікції. Суттєвим бо для держави є не конституція, а дійсна влада, яка спирається на реальному чинникові сили — на армії та поліції. В модерних часах владу творять політичні партії даного народу. Беручи до уваги УССР, реальна влада там московська, а не українська, і сила її спирається не на українській, а на советсько-московській армії. Ту владу творила в Україні не українська, але російська комуністична партія большевиків. І тоді, коли створювано УССР, ще навіть не було української комуністичної партії. Тобто з соціологічної точки бачення УССР не може бути українською державою. А її конституція — це фікція”.

Намагання доказати на основі приявності УРСР в ОН її міжнародно-правну суб'єктивність також нелогічне, і цю суб'єктивність західні теоретики політичного права, як Доллен і Гурвіч, заперечують. Це тільки фікція в користь Москви, яка забезпечує її більше число голосів в організації Об'єднаних Націй. В ОН заступлені СССР, УССР і БССР, але найбільшої „союзної” республіки, Російської СФСР, там немає. Це напевно не значить, що РСФСР є менше сувереною як Українська і Білоруська ССР, але це означає утотожнення і ідентичність СССР і РСФСР. Шокдо УССР і БССР, то вони є тільки підрядними частинами Російської СФСР. І при чому тоді іхнє членство в Об'єднаних Націях?

Гасло „Націоналізм” для Енциклопедії Українознавства, чуємо ми, дав писати проф. В. Кубійович не націоналістам, і автори статті на тему українського націоналізму пов'язують його з німецьким нацизмом та італійським фашизмом, що є очевидною неправдою. До того ж українському націоналізму підсувається антисемітизм.

Алла Коссовська

### ПІСНЯ ПРО ГЕРОЇВ

Заспів

Про героїзм так тяжко щось сказати,  
Щоб в сказанім дзвеніли чисті тони,  
Можливо краще просто у поклоні  
Схилити голову перед лицем посвяти.

Але коли самі із серця линуть  
Слова, як перли чисті і правдиві,  
Співай, поете! Прихили коліна  
І стань бояном чесним, незрадливим!

\*\*

У Карпатах шумлять ліси,  
У Карпатах мовчать могили.  
Було в матері троє синів  
І всі три їй однаково милі.  
Всіх носила під серцем своїм,  
Всіх однаково ніжно любила.  
Коли ж вдарив на обрії грім,  
Зберегти не змогла, не посміла.  
Розійшлися по карпатських стежках,  
По незнаних, тернистих дорогах,  
Воювали у рідних лісах,  
За святу, за свою перемогу.  
В руки ката попався один,  
Наймолодший, гарячий, завзятий,  
Його звали, як батька, Мартин,  
Мартусем його кликала мати.  
Неймовірне, страшне це було!  
Ще в дорозі його катували,  
Привезли Мартуся у село,  
На очах материнських карали.  
Вимагали, щоб видав усіх,  
Кого рідні ліси заховали,  
Кров спливала на втоптаний сніг,  
Як троянди на нім розцвітали.  
„Говори!” — били знову і знов,  
„Говори! пожалій свою матір!”  
Та мовчав він, ковтаючи кров,  
Хоч і знат, хоч і мав, що сказати.  
На смертельно-блідому лиці  
Материнські, замучені очі:  
„Сину мій, мій Мартусю, мовчи!” —

В одному з чисел „Гомону України” пропонували недавно Редакції ЕУ наново зредагувати й передруковувати зошити з фальшивим насвітленням важливих історичних фактів. Цими своїми короткими нотатками ми також хочемо звернути увагу Редакції ЕУ на необхідність підбирасти об'єктивних українських авторів-науковців для співпраці в творенні Книги Знання, що мала бстати предметом гордості української еміграції.

Сині губи беззвучно шепочуть.  
Він мовчав. Затягали петлю  
На зворушливо-чоній ший,  
І в очах погасили зорю  
Закривалені, довгі вії...  
У Карпатах шумлять ліси,  
У Карпатах мовчать могили.  
Скільки згинуло тут краси,  
Скілько молодості відшуміло!  
Край села є могила сумна,  
Знають всі її люди в окрузі,  
Височіє під лісом вона,  
Поховали Мартина в ній друзі.  
Поховали разом і стару,  
Шану їм віддали, як героям,  
І рушничная сальва в бору  
Відгукнулась потужно луною.  
Наче символ безсмертя стойть  
Одинока Мартина могила,  
Наче хоче запевнити світ  
В невмирущості нашої сили,  
Сили духа, що рве до змагань,  
Що на волю народу обпертий,  
Що не знає ніяких вагань,  
Віч-на-віч зустрічаючись з смертю.

### 25-РІЧЧЯ УПА В КОНГРЕСІ ЗСА

Про 25-річчя УПА говорив у Конгресі ЗСА конгресмен Дульські. Його промова вміщена в „Конгресовому Рекорді” з 2 серпня ц. р.

У своєму слові п. Дульські звернув увагу членів Конгресу на те, що цього року, „коли большевики відзначають 50-річчя своєї революції, український народ відзначає два ювілеї: 50-річчя Української Національної Революції і 25-річчя Української Повстанської Армії. Ці роковини є пригадкою для цілого світу, що большевицька „революція” є насправді запереченням боротьби за волю і поступ народів”.

Конгр. Дульські, подавши докладну історію виникнення і боротьби УПА під проводом головного командира ген. Р. Шухевича - Т. Чупринки, свою промову закінчив таким ствердженням: „Ми вшановуємо тих молодих чоловіків і жінок Української Повстанської Армії, які піднесли той самий прапор свободи, який боронять тепер наші вояки у В'єтнамі”.

### ПОВІДОМЛЕННЯ

Беручи під увагу опублікований в еміграційній пресі Комунікат Українського Термінологічного Центру (УТЦ) в Америці у справі українського перекладу назви United States of America, Редакція „Вісника ОЧСУ” з цього числа уживав назви З’єднані Стейти Америки, в скороченні ЗСА (ЗeEcA). За цю назву висловилася більшість учасників анкети (членів НТШ і УВАН, мовознавці, правники, журналісти, письменники та представники професійних товариств), переведеної Українським Термінологічним Центром.

*B. С-ко*

## В. ШАХРАЙ І ЙОГО КНИЖКА

Цими днями появився в Нью Йорку передрук книжки, яка напевно приверне до себе увагу людей, що цікавляться історією розвитку політичної думки в Україні. Це — голос, який доходить до нас з тих днів, коли в революційній хуртовині поставала Українська Держава. Автори її Сергій Мазлах і Василь Шахрай — старі члени ленінської партії, які переконалися в облудності більшевицької національної політики і свою книжку — близкучий памфлет, написану на початку 1919 року, адресували самому Ленінові.

Вийшла ця книжка під заголовком „До хвилі” з підзаголовком „Що діється на Україні і з Україною”, а передмову до неї написав знаний на еміграції зі своїх лівих переконань Іван Майстренко\*). Як виходить з передмови, автори книжки під час революції 1917 року працювали в полтавській організації компартії. В роках українізації Мазлах був керівником Центрального Статистичного Управління УССР, а в період ековищни був розстріляний. В. Шахрай, фактичний автор книжки, бо належить йому більшість її тексту, був ніби вчителем середньої школи на Полтавщині, знов европейські мови, в 1917 р. був членом УЦРади від більшевиків, пізніше — секретарем військових справ у першому більшевицькому уряді України. Брав участь в Таганрозькій нараді більшевиків (18 — 20 жовтня 1918 р.), на якій ухвалено постанову про створення КП(б)У і відокремлення її від РКП(б) в самостійну партію. Разом з Мазлахом виїхав після вигнання більшевиків з України на еміграцію до Саратова над Волгою, де й написав книжку „До хвилі”. На 1-му з'їзді КП(б)У в Москві, у липні 1918 р. участи не брав, знаючи, що, контролюваний московськими „единонеділімцями”, той з'їзд скасує рішення Таганрозької наради. Пізніше розірвав з більшевиками і зв'язався з українськими повстанцями. В 1919 р. був розстріляний на Кубані денкінцями під час розправи з Кубанською Радою.

Книжка В. Шахрая, в якій численними аргументами, спертими на творах К. Маркса і В. Леніна, стверджується право України на самостійність, може бути й сьогодні дуже гострою зброяєю в боротьбі проти офіційної лінії більшевиків у національній політиці, що по суті є лінією на знищення української нації як історично-го суб'єкта. З сучасної перспективи вона впень розбиває ідеологію українського національного комунізму, прихильники якої все ще існують на еміграції, а може й в Україні, дармащо свого часу була основним джерелом аргументів у писаннях і дискусіях національ-комуністів з „единонеділімцями-інтернаціоналістами”. Вона рішуче розбиває також концепції наших „реалі-

тетників”, зокрема Б. Галайчука і П. Голубничого, які у виданій в Сарселі Енциклопедії Українознавства пишуть про „континуїтет” української державності від УНР через Гетьманат, Директорію до сучасної УРСР, цієї штучно створеної з конъюнктурних міркувань політичної маріонетки.

Силою своєї аргументації, глибиною аналізи українсько-російських відносин і ерудицією книжка В. Шахрая далеко перевищує памфлети М. Хвильового, що коли й висував гасло „Геть від Москви!” — то лише від міщанської, ретроградної Москви, а не від Москви — „центру світової революції”; що коли й писав про „азія́цький ренесанс”, то думав про роль в ньому України не як самостійної держави, а як найбільш активного ферменту тісі ж світової революції.

Роль України на міжнародній арені Шахрай датує з грудня 1917 — січня 1918 року, коли УЦРада, а потім і більшевики під українською фірмою вислали свої делегації у Верестя Литовське на мирові переговори з представниками центральних держав. Німецький уряд повністю використав ворожнечу між Україною та Росією і, „терплячи Советську Росію як буфер, не тільки... терпів, але й підтримував „самостійність” України. Антанта цілком вороже ставилась до українського національного руху. Україна в її плянах мала стати стратегічним пунктом розгортання контрреволюційної кампанії проти Советської Росії, що привело б до загибелі і Україні”. Шахрай, вірлячи в „солідарність світового пролетаріату”, пише: „Таким чином Україна і Советська Росія зв'язуються спільними інтересами не тільки боротьби з спільним ворогом, імперіалістичною буржуазією, а й особистими інтересами...”

Павла Скоропадського, який саме в тих дніх зріється гетьманства, і ген. Денікіна, який саме тоді появився на російсько-чорносотенному обрії, Шахрай називає „двоюм гієрoglіфами, котрі тим відрізняються від гієрoglіфів єгипетських, що їх і неграмотний розбере”. Во „генерал Денікін є звичайним собі царським генералом, в Скоропадському ж російські „патріоти” Мілюкови, Родзянки та Лизогуби побачили „істинно-русське серце в синьому жупані та червоних штанах, а в його гетьманській булаві — істинно-русську „дубинку”... Вкупі з Скоропадським чорносотенна контрреволюція перейшла повний цикл діялектичного розвитку: теза — гіпноза імперії, антитеза — самостійність мимоволі, синтеза — відродження єдиної і неділімої Росії”. Так само думали й думают тепер українські соціялісти.

Шахрай злобно висміває заклик до повстання проти гетьмана Директорії, текст якого, в тому вигляді, як подає автор, справді не продуманий як слід. У заклику зовсім не згадується про заповіджену Скоропадським федерацію з Росією, що виставляється тепер як основна причина повстання, а проголошується гетьма-

\* ) С. Мазлах і В. Шахрай — До хвилі, в-во „Пролог”, 1967, Нью Йорк, ст. 304.

на поза законом за його „злочини” супроти України, за „знищення її вольностей” (?), за „переповнення тюрем найкращими синами українського народу” (?), за „руйнування сіл”... Усім громадянам забороняється під загрозою військового суду допомагати „кровопивцеві ген. Скоропадському в тікенні, подаванні йому споживання і захистка (?!)”. Це останнє направду звучить уже не так неграмотно, як наївно після того, коли гетьман вийшов закордон. І демагогією відгонити ось та-кий пасус: „В сю велику годину, коли на всьому світі падають царські трони... коли на всьому світі селяни й робітники стали панами (!?), ми, брати козаки, хіба дозволимо собі піти з поміщиками, з гетьманським урядом проти своїх батьків?...”

Поминаючи стилістичні ляпсуси, очевидно, та декларація-заклик ніяк не могла заімпонувати державам Антанти, а большевиків не могла переліцитувати в їхніх безоглядно демагогічних гаслах. І Шахрай це слушно зауважує.

Далі він гостро критикує необ'єктивність і двоедушність українських соціалістичних партій супроти гетьмана. Ось так „Робітнича Газета”, орган ЦК українських соціал-демократів, критикуючи гетьманський уряд, зокрема соціальну і національну політику гетьмана, радить йому порозумітися з незадоволеними елементами, навіть повернути їх проти большевиків, як прихильників приєднання України до Москви. У серпні соціал-демократи визнавали гетьманський уряд, як „законний”, а не „самочинний”, і пропонували йому свою допомогу. Щождо насильств гетьманського уряду над робітниками та селянами, про яке згадується в заклику Директорії, то, — пише Шахрай, — розпочала їх УЦРада закликаними нею німецькими та австрійськими військами. „Французька Директорія породила Наполеона. Кого породить українська Директорія?”

На 1-му з'їзді КП(б)У в Москві, де перебувала вона „в екзилі”, ухвалено резолюцію, в якій сказано: „Завданням нашої партії являється... боротися за революційне об'єднання України з Росією на підставі пролетарського централізму в межах Російської Советської Республіки\*\*). Так визначали „комуністи України”, з якими зводив Шахрай боротьбу, свою генеральну лінію. І він пише: „Якщо України немає, то на-віщо окрема партія для неіснуючої країни, для чого утворився окремий від російського уряд?.. Значить, КП(б)У не є партією, а є лише „словом”. На чолі цієї партії стоять люди, які глузують з приводу всієї цієї гри Центрального Виконавчого Комітету України в уряд... Уряд, який сам себе політично не поважає. Уряд, якого ті люди, на яких він повинен спиратися, політично не поважають”.

Говорячи про революційно-національний український рух, який виявився з перших же днів революції 1917 року, Шахрай твердить, що „лише сліпий не бачить основної тенденції цього руху — утворити незалежну, самостійну державу. При чому „самостійність” гетьма-

на і „самостійність” учасників большевицької наради в Катеринославі в 1918 р. вважає він за рідних сестер і за карикатури: одну — на самостійність, другу — на інтернаціоналізм.

Комуніст-ленінець, за якого вважав себе Шахрай, пише: „Як би ми не ставились до заклику Центральної Ради окупантів на Україну, не можна заперечити того факту, що Центральна Рада на Україні користувалась досить широким впливом, і її домагання та універсали лежали якраз у фарватері українського руху... 1-ий універсал, який проголосував автономію України... прямо зазначав волю українського народу до незалежності, самостійності у внутрішніх справах України: „Одніні самі будемо творити наше життя”. Однак, признає він, 1-ий універсал можна вважати дуже лагідним, всупереч тим промовам і гострим почуттям, що виявились на 2-му військовому з'їзді в Києві. Він зменшував, а не побільшував домагання українських мас... Керівники українського руху не встигали за ходом подій... Український рух був зразком, на якому вчилися, до якого прислухались, за котрим поспішли інші національні групи Росії”.

Як українці стали самостійниками? — цитує Шахрай слова делегата на 2-му військовому з'їзді. — Доводилось чути про заборону з'їзду, про відповідь на домагання російського Тимчасового уряду, і ми зрозуміли, що годі просити, треба самостійно переводити в життя свою роботу — і через те назвались самостійниками, які бажають утворити окрему Українську Державу. І цей логічний висновок, — пише Шахрай, — був зроблений Центральною Радою 11 — 24 січня 1918 року в 4-му універсалі, який проголосував самостійність і незалежність Української Народної Республіки.

Ми, большевики, — продовжує він, — ніякої відповіді на українське питання не давали, бо ми його й не знали, рахуючи „дрібнобуржуазними витребеньками”. Але тим самим для нас не було ніякої України, а була лише „Південна Росія”, і ми вже давали питання: ніякого політичного відокремлення, безпосередній зв'язок нашого місцевого совіту з всесоюзним центром. Правда, до цього ще право нації на самовизначення, але то — потім, якнебудь... І тому, щоб боротися з УЦРадою, гра Центрального Виконавчого Комітету в український уряд, гра в окрему комуністичну партію для неіснуючої країни. А щоб поборювати УЦРаду на міжнародній арені, ми мусіли послати свою делегацію до Берестя, хоч цим на тій же арені закріплювали УЦРаду. Щоб боротися з німцями, мусіли оголосити „свою” самостійність України. Ми мусіли, мусіли, мусіли... Отже, результат, кінцевий пункт, в який уткнулися всі, був один: самостійність.

Про участь галицьких політичних і громадських діячів, розкиданих тоді по всіх кутках Росії, Шахрай пише: „Тепер вони зібралися в Києві, і таким чином встановлено безпосередній зв'язок з Галичиною. Галицькі партії одверто виставляють гасло об'єднання російських і австрійських частин українського народу в одну незалежну самостійну державу... Окупація Укра-

\*\*) Тут і далі підкresлення В. Шахрая.

їни обірвала зв'язок з Росією і зблизила російську Україну з Галичиною".

Відповідаючи комуністам-единонеділімцям на їх твердження про неможливість з господарських причин існування самостійної України, Шахрай пише: „Економічні зв'язки Росії і України мають переважно характер економічних зв'язків сучасних великих держав з їхніми власними колоніями. Продукційні сили великих держав обурюються проти відокремлення, а продукційні сили колоній обурюються проти „об'єднання”. Отже, Україна винна в тому, що комусь хочеться їсти. А наші „катеринославці” (большевики-единонеділімці — В. С-ко) супроти капіталістів просто цуценята. Як заблудилися поміж трьох сосон їхні пошехонські батьки, так і синки їхні блукають досі".

Цю концепцію колоніальній експлуатації України Росією десятком років пізніше докладно опрацював економіст Болобусев, за що поплатився своїм життям.

З-перед 50 років, напередодні „великої жовтневої революції”, кидає Шахрай обвинувачення Москви в зраді соціалізму таким твердженням: „Переможний соціалізм (а він уже „переміг” в ССР, як твердять совєтські вожді — В. С-ко) повинен здійснити повну демократію, а значить провести не тільки повну рівноправність націй, а й здійснити право на самовизначення пригноблених націй, тобто право на вільне політичне відокремлення. Соціалістичні партії, котрі не побудують свої стосунки з поневоленими націями на основі вільного союзу — а вільний союз є брехливою фразою без волі відокремлення — такі партії поповнюють зраду супроти соціалізму".

„Відродження української нації до державного життя, — пише Шахрай, — набрало такої несподіваної для самих керівників цього руху сили, що вони ледве поспівали дати йому відповідний політичний вираз. Цей рух мав великий вплив і в Галичині, збудив бажання знищити межу, що ділила дві частини української нації... І можна сказати напевно, що які б нещастя не спіткали Україну, миритися з національною неволею вона не буде. Це треба пам'ятати усікаму політичному діячеві і всійкій партії, що має працювати на Україні..."

Шахрай вважає за незаперечний факт волю українського народу до організації своєї країни як державно-політичної одиниці в етнографічних межах. Пишучи про „ідеологічні елементи”, з яких складався український рух, він на першому місці ставить — мову, історичні спогади, пісні, літературу; далі — протест проти соціально-економічного та національно-політичного гніту збоку росіян, поляків, румунів, угорців; протест проти централізму й імперіялізму. Бажання мати в своїй хаті свою силу і волю.

Універсалі УЦРади називає Шахрай своєрідними повстаннями. І так, 1-ий універсал, в якому проголошено автономію України, був реакцією-повстанням проти російського Тимчасового уряду, який заборонив скликати 2-ий військовий з'їзд у Києві. 3-ий універсал, в якому проголошено українську республіку, був наслідком тиску 3-го військового з'їзду на УЦРаду, що хиталася то в один бік, то в другий. І, нарешті, 4-ий

універсал, в якому проголошено самостійність України, був повстанням проти большевицького, російського уряду. У сотнях резолюцій на мітингах, малих і великих з'їздах, у пресі, в маніфестаціях, в збройних виступах виявлялась тоді воля об'єднати різні частини української землі в єдину республіку.

У той час, — пише Шахрай, — національна політика комуністичної партії не мала обличчя, тактики і раз-у-раз мінялась, позбавлена внутрішньої логіки. В противагу Українській Республіці творила вона, з одного боку, так звану Донецько-Криворізьку республіку, як диверсійний причілок при УНР, а з другого — совєтську республіку з урядом у Харкові. Більшість партійців була переконана, що „Україну Грушевський видумав”, і тому КП(б)У була об'єктивно неукраїнською партією, хоч „деякі з нас навіть за метриками репані українці".

Але Шахрай — український комуніст, він ще вірить Ленінові, і тому, всупереч Юркевичеві та Донцову, які — пише він — на першому місці ставлять національну справу, ставить — пролетарську справу. Він вважає, що російські шовіністи і т. зв. „комуністи України” перекручують ленінські ідеї, нехтують їх і стараються самі відбудувати єдину й неділімую Росію. Війна між УНР і Советською Росією, — пише він, — викликала страшну ворожнечу, здивувала й обурила українські маси, які зрозуміли, що большевики брехали, що вони такі самі вороги, як „кадети” та меншовики.

„Український народ, — заявляє Шахрай, — українська нація вже визначилась, висловила свою волю. І тепер треба зайняти до цього становища. Так чи ні? — Ні! — кричать поміщики і капіталісти. Ні! — кричать російські меншовики та есери. Ні! — кричать російські комуністи і „комуністи України”. Ні! — лунає в Лондоні, Парижі, Нью Йорку..."

І тому Шахрай, який ще не втратив віри в Леніна, вимагає, щоб компартія показала свій інтернаціоналізм на ділі.

Болючим ударом для українських комуністів типу Шахрая був декрет з 24 грудня 1918 р., в якому уряд Російської Республіки визнав незалежність совєтської Латвії і, „за анулюванням Брестського мирового договору”, не визнав самостійними державами Україну і Грузію. „Якщо так, — пише він, — то навіщо грати „кумедію” з тимчасовим робітничо-селянським урядом України?..."

Ні, — пише він, — Україна не хоче бути чужою колонією, вона не хоче „москалеві й ляхові служити”. Розійські большевики мусять зреクトися свого „первородства” на Україні, переданого їм у спадщину царом, мусять зреクトися українського цукру, хліба та вугілля і зреалізувати свою програму, в якій стоїть право нації на самовизначення. „Хворобливе українське питання” має бути вирішено так, як то написано в „дуже хороших статтях Леніна”.

„При тому підвищенні національної свідомості і напружені волі до вільного, самостійного життя, як виявив це український революційний національно-виз-

вольний рух, — пише Шахрай, — не може бути й мови про повернення України в стан будь-чиеї колонії. Раніше чи пізніше, чи трудним і кривавим шляхом збройної боротьби, чи згодою, шляхом демократичного вирішення спірних питань з сусідніми країнами — а Україна буде самостійною і незалежною не на словах тільки, а й на ділі... У кращому випадку Україна досягне своєї повної волі у найближчі часи завдяки активності і свідомості власних мас..."

Він ще вірить, що чогось можна досягнути, переконуючи „справжніх” комуністів-ленінців, але супроти комуністів типу Раковського і „комуністів України” вимагає стосувати засаду: клин клином вибивай! Тож, на його думку, для українського робітника і селянина бути „націоналістом і шовіністом є не тільки історичним правом, а й історичною необхідністю, історичною повинністю”.

При цій нагоді Шахрай пригадує свою розмову на тему самостійності України з Сталіним, тоді народним комісаром у справах національностей. „Він нас налякав чрезвичайкою, але, побачивши, що ми злякалися, поспішив додати: „Ні, ні, я шуткую!” Каємося, нам не страшні були ті „шутки”... Ми знали, що нас будуть лякати чрезвичайкою, і зарані „послали” у чрезвичайку свого чоловіка — Миколу Скрипника...”

Вкінці Шахрай звертається до самого Леніна:

„Товаришу Леніне! Оцію брошурую ми ставимо вас перед фактом. Тепер ми вас не тільки просимо, а й вимагаємо прямої відповіді... Ваша відповідь з приводу України матиме значення перевірки інтернаціоналізму, проби святих слів міжнародної єдності і солідарності працюючих мас... Ми не розуміємо вашої політики і, дивлячись на неї, здатні скопитися за голову і крикнути: „За що ми голови складали, дурні ко-зачі?”... З нами вам можна коротко поквитатись: бий його, я його знаю! І від нас мокрого місця не залишиться. Ні, ви спробуйте вирватися з того стану, в якому опинились ви, опинилася Сovітська Росія... Товаришу Леніне, ми ждемо відповіді!”

Ленін на це нічого не відповів. Та й що міг відповісти автор „хороших статей”, коли сам він на чолі своїх „інтернаціоналістів” розпочав відбудову „єдиної і неділимої” під знаком червоної зірки. А від українських комуністів по кількох роках не залишилось і мокрого місця. Як мастодонти, належать вони тепер до вимерлої або винищеної породи. Погинули слідом за ними і націонал-комуністи Хвильовий, Скрипник, Шумський, Волобуєв... В УССР панують російські шовіністи — єдинонеділімці, „комуністи України”, партійні чиновники, нова панівна кляса.

З книжкою В. Шахрая „До хвилі” варто запізнатися кожному, хто цікавиться „хворобливою проблемою України”.

ЧИТАЙТЕ,  
ПЕРЕД ПЛАЧУЙТЕ,  
„ВІСНИК”!

R. Володимир

**НАША ШКОЛА**

(Сторіччя Академічної Гімназії у Львові)

Ще при житті небоги не було,  
Як грімко завели про неї мову;  
Взялись рівняти ґрунт під ту будову  
І одне з гарматних стрілень нанесло  
Цеглину під майбутню установу.

Народів весно! Поминула ти  
Тирольців сходу... Пощо безіменним?  
Взамін пославши по шляху вогненнім  
За цісаревим руном золотим —  
Иому догоджувати і вселений!

Здвигав хто царства, ті ж — Народній Дім...  
Розрісся він в будинок величавий,  
Хоч землякам і не принісши слави,  
Бо зразу розпаношилися в нім  
Сторонні люди — фаворит держави.

Що вище їх Народній Дім ціяв,  
То нижче падала народня справа;  
Одна ще рідна мова нам осталась,  
Та й ту прогнати хтіла звідсіля  
В азбучному бою чужа навала.

Тоді з недолі школа вивела:  
Цілющим островом багница ставши  
І рідне слово всіяви назавше,  
Первоцвітом надії зацвіла,  
Ясною зіркою змаганням нашим.

Не тріомфальний марш до цілі вів,  
А плутана тропа, трудна, просвітня...  
Проте, ждучи все порятунку з Відня,  
Насамкінець пізнав наш город Львів,  
Що путь його — Тарасова, завітня.

Ти, школо, й тут же знов допомогла,  
Повчivши — хто й чиїх батьків ми діти,  
За що постоїти, чого хотіти,  
І дружньо зважитись на лет орла,  
Шоб радше полягти, як животіти.

Відрокотав наш зрив — та дух не впав,  
Палала бо в горнілі школи ватра,  
Зогрівши молодь поглядом у завтра,  
Наснажуваним відблиском заграв  
І тямкою „пер аспера ад астра”.

Роки пройшли, а в пам'яті жива,  
Як і тоді, в ярких десятиліттях,  
Перетривавши бурі лихоліття,  
Та школа в наймах — стежа межова:  
Чуйна, зарадна, звінчана століттям.

Непоказна ж то академія,  
Що прийняла в пороги ще дитинку,  
Ні несвідому задуму, ні вчинку,  
А чайже вивела ж гімназія  
В життя славетного з мужів — Чупринку.

З КРАЇНИ НЕВОЛІ

## СОВЕТСЬКЕ „ПЛЯНУВАННЯ” І „ПІКЛУВАННЯ”

У київській „Робітничій Газеті” надруковано лист новоселів — мешканців будинку ч. 42-а міста Києва на вулиці Трудових резервів у Відрадному. Наводимо його в скороченні:

„З жовтня минулого року оселилися ми в нових квартирах... Здавалося б, і бажати більше нічого. Одне погано: далеко нам доводиться ходити за продуктами. Правда, за проектом в нашому будинку передбачено „Гостроном”. Проте, минуло вже вісім місяців, а його ще й досі не відкрито... Ходимо по продукти за кілька кварталів... І не лише ми — навколо десятки нових будинків, де живуть тисячі працюючих людей, яким так само, як і нам, доводиться витрачати чимало часу на „походи” по далеких торговельних точках”.

Про що свідчить цей лист? Свідчить він про те, що, поперше, вся советсько-комуністична пропаганда про так зване зразкове будівельне плянування є нічим іншим, як замилюванням очей. Крамниці з харчовими продуктами треба будувати не тоді, коли вже житлові будинки готові, а разом із тими будинками, так, щоб увесь будівельний комплекс — мешкання, клуби, крамниці — був завершений одночасно. Щодо цього теж варто було б большевикам повчитися в „капіталістів”.

Наприклад, довкола столиці Баварії, Мюнхену збудовано кілька нових осель, зокрема оселю в Людвігсфельді. Живуть тут майже виключно емігранти різних національностей — колишні громадяни ССР. І от навіть для цих бездержавних людей споруджено гарні кам'яні бльоки, а заразом дім для молоді, дитячий садок, продуктові крамниці, хлібопекарню, молочарню, навіть ресторан. І все це розміщено в самому центрі оселі, так, що людям до крамниць кілька десятиметрів...

Так є в „капіталістичному” Мюнхені, так і по інших містах, про які большевицька пропаганда безугаву кричить, що там, мовляв, гине робітнича кляса, гинуть бідні емігранти...

Большевицька безпляновість і безсистемність у будівництві житлових домів та осель має свою причину. Справа бо в тому, що советський уряд

спішить побудувати насамперед те, що дає користь „соціалістичній державі”. Житлові будинки для київських робітників побудовано для того, щоб робочі силі було де жити. А їсти? Мати куток для відпочинку, розваги? Обіратися, обмітися, одягтися і взутися? Цим робітники нехай морочать голови самі, нехай „промишаляє” собі кожний, як знає.

І тут приходить на думку комуністичний гімн „Інтернаціонал”. Як відомо, постав він ще в передреволюційних часах, і співалося в ньому про „гнаних і голодних” та про те, що „держава дбає не про нас”, тобто не про робітничу силу. Але минуло півстоліття, і „робітничо-селянська держава” обернулась на державу комуністичних експлуататорів, які так само не дбають про трудовий народ, а роблять усе, щоб якнайбільше витиснути з робітників і селян для розбудови своєї імперії. І навіть в тексті „Інтернаціоналу”, де співалося „держава дбає не про на”, тепер читаємо „держава дала не про нас”. Змінено це тому, щоб український робітник не думав, що советська держава не дбає про нього. Прислів'я каже: з пісні слова не викинеш. Большевицькі цензори викинули, але що з того?

Петро Кізко

### Доповідь про УПА в Легіоні американських ветеранів у Дітройті

Під час загальних зборів Легіону американських ветеранів Дітройту, в яких взяло участь біля 300 делегатів від поодиноких відділів, Богдан Мелодія-Крук виголосив доповідь про УПА, послуговуючись численними діяпозитивами. Він звернув також увагу на Український Червоний Хрест і його діяльність у повстанських з'єднаннях.

Слухачі прийняли доповідь з задіканням. Деято з них пізніше говорив, що вперше довідався з доповіді про існування українського підпілля і УПАрмії під час другої світової війни і після неї.

Доповідь була виголошена в рямцах святкування 25-ліття УПА. Було б доцільно, якби у кожній місцевості нашого поселення відбулися подібні доповіді для американців.

Софія Наумовиг

## ДВА АСПЕКТИ „РОЗСТРІЛЯНОГО ВІДРОДЖЕННЯ”

(Продовження)

Підсумовуючи, Чапленко правильно стверджує, що творчість Миколи Хвильового „буде довго викликати в українському суспільстві суперечливе сприймання його спадщини”. Оця суперечливість — не мінус, а плюс Хвильового, який залишиться провісником, чи творцем, сюрреалізму в Україні, й викривачем — мистецькими засобами, — особистих та національних трагедій. А що він поплатився життям за відвічну помилку наших провідних людей у відношенні до Москви, то це вже закон вищої Справедливості...

Так само з позицій свого „критичного реалізму” ставиться Чапленко й до найвизначнішого українського драматурга — Миколи Куліша. Розглядаючи „Народного Малахія”, він ставить як негативи й фальш те, за що ми якраз шануємо Куліша: за його модерну форму „в образах, в побудові сюжету... в мовостилі”. Чапленко міркує так: „Візьмімо Малахія Стаканчика, головну дійову особу „трагедії”. З одного боку він божевільний (два роки сидів замурований у „чуланчику”), а з другого — висловлює оті справжні погляди автора”. Адже кому як не Чапленкові найкраще знати, що в ССР „справжні погляди” можуть висловлювати хіба божевільні? Та й людина „замурована в чуланчику”, могла таки й стати божевільною. А втім, божевільний у театрі — явище не таке вже рідке, а в наших часах і поготів. Для пригадки можна нагадати п’есу американця Петера Вайса „Маре-Сад”, що стільки шуму наробыла в Парижі. Цю п’есу грають від початку до кінця „божевільні” з Шарантону. То чому ж український автор у неволі не міг покористуватися цим театральним засобом?

Чапленко не любить „езопівщини”, яка, на його думку, „знецінює” „Народного Малахія”. Однаке, саме ці його „негативні” оцінки дуже „позитивно” стверджують майстерність Куліша! Ось, наприклад: „Усе в цій п’есі умовне (нереалістичне), персонажі, ситуації, розвиток дії, мовостиль”. Саме ж ця „умовність” ставить Миколу Куліша в авангард сучасної української драматургії!

Щодо ідейності твору, то хоч Чапленко добре знає „техніку” підсоветської творчості, все таки звинувачує Куліша: „Ідейно твір теж наскрізь суперечний... Оті „позитивні думки” авторові..., що на початку висловлює „симпатичний” Малахій, перекреслені цілковито офіційно „радянськими” думками й образами робітників у четвертій дії”. Усім ясно, що ці „робітники” — це не Кулішеві герої, але наказані москалями „позитивні герої”, — сюрреалізм, — і тому еміграційні видання їх з твору знасилуваного автора усунули.

Не подобаються Чапленкові також інші речі в „Малахії”: „У стилі твору неприємно вражаютъ для „голубих мрій” реформатора людини вульгарні моменти (історія з Кумовим животом, горщик, щоб ходити „до

вітру”), а також еротично-цинічні натяки („полова за- лоза” в санітарки)... Контраст між „голубими мріями” й „горщиком до вітру” — це добрий драматичний засіб і зовсім не такий „нереальний”, як думає Чапленко. Адже підсоветська дійсність аж кишиє від таких контрастів, як весело розмальовані московські плякати й нищення та опльовування всього найсвятішого для України!.. Про нужду населення вже й не говорити!

Щодо „эротичних натяків”, то вони не стоять у жадній пропорції до, наприклад, сороміцьких сцен у згаданій п’есі Петера Вайса, які, проте, такими не є, бож п’есу грають божевільні, отже все в ній „умовне”, хоч і зовсім правдиве: божевільні, як відомо, відзначаються підвищеною чуттєвістю. І коли ми вже при цьому порівнянні, то й поставмо крапку над „і”: те, що ухитрився створити американець у 60-их роках нашого століття, те вживав, як засобу, українець на 30 років раніше! Різниця тільки та, що українець не мав іншого виходу, тоді як перед американцем стоять сотні інших можливостей і розв’язок. Виходить: театр божевільних, чи пак „театр у театрі”, як модно називати такі явища, існували в Україні вже в добу „розстріляного відродження”! І ця манера недійсности, чи антидійсности й умовності, пов’язує Миколу Куліша з одного боку — з „божевільним” ідеалістом „Дон Кіхотом” Сервантеса, а з другого — із сюрреалістами типу Петера Вайса, Бекета, Сартра й Йонеско.

Багато симпатичніше ставиться Чапленко до „Мини Мазайла” Куліша, вважаючи цю комедію не тільки „реалістичною”, але навіть „яскравим документом”, мовляв, „позитивні герой” — комсомольці — рівночасно проти „тьоті Moti з Курська” (російський шовінізм) і проти „дядька Тараса з Києва” (український націоналізм)... При чому забуває додати, що цей „націоналізм” не є ніяким націоналізмом, а представляє собою тільки старосвітське народництво, нездатне протиставитися московському імперіалізму.

Зокрема підкresлює Чапленко, що Куліш „просто геніяльно” передбачив у розпалі „українізації” її провокаторську ролю. На це вказують слова дядька Тараса: „Іхня українізація — це спосіб виявити всіх нас, українців, а тоді знищити разом, щоб і духу не було”. Із такими передчуттями комедія „Міна Мазайло” не могла бути надто „реалістичною” в советській дійсності, хоч і була знаменитою „комедією типів”. Проте й тут Чапленко невдоволений „роздвоєністю” персонажів, хоч це в ССР нормальне явище: „Хоч Мокій майже комсомолець, — пише Чапленко, — то це швидше український інтелігент”. Поминувши те, що таке роздвоєння особовости вміє переконливо передати тільки вдумливий драматург-психолог, — факти фатального роздвоєння українських комуністів можемо ствердити на-

віть на еміграції. Адже ті, хто сюди приїжджають, настільки „роздвоєні”, що не знати, скільки в них „майже комсомольського”, а скільки з „українського інтелігента”!

Про те, яким яскравим типом московської псевдоінтелігентки є „тъотя Мотя з Курська”, не приходиться й говорити: вона стала синонімом московського звірячого шовінізму.

До „Патетичної сонати” — шедевру Миколи Куліша — поставився Чапленко ще критичніше, як до двох передніх п'ес. Зразу ж на початку він кривить Куліша твердженням, що це „український відгук” на п'есу москаля Булгакова „Дні Турбіних”, дія яких відбувається у Києві в часи визвольних змагань. (Про цю п'есу і її автора прочитав недавно доповідь французыкий славіст проф. Люсієні в Слов'янському інституті в Парижі, виявивши, як слабо західний науковий світ орієнтується в підсоветській дійсності). Во „Патетична соната”, яку німецький письменник Франц Вольф, що бачив її на сцені в Москві, порівняв з „Фавстом” Гете та „Пер Гінтом” Гріго — ширяє у вищих сферах, як... „відгуки”! Зрештою для самого „відгуку” вистачило Кулішеві всадити в уста тъоті Моті з „Мини Мазайла” коротку реplіку про „огидливих українців”, яких вона „бачила в п'есі Булгакова”, щоб розправитися з „Днями Турбіних”!

Отож Чапленко, навівши похвальну оцінку чужинців на „Патетичну сонату”, не тільки не вірить їм, але й намагається доказати, що „всі ці перебільшені оцінки не слушні, помилкові, і що цей Кулішів твір не має такої вартості”. Зате висуває свій власний погляд, що „Куліш у цім творі просто болюче заборсався і творчо не впорався зі своїм завданням”.

Навівши як полегшуючі обставини складність „слизького” задуму про українську визвольну війну в советській дійсності, Чапленко вказує на ідейні зудари між національним і большевицьким у п'есі, що Святослав Гординський називає „електричним розрядженням високого струму”. До таких національних місць належать реplіки Марини: „Покійними не ввоюєш — гей, якби повстанці!”, „Гармат би нам та кулеметів замість мрій, тату!” — побіч „елементів релігійного порядку”. Ці місця, за Чапленком, привели до змін у тексті, а далі й до заборони ставити п'есу. Але висновки з цього факту в нього дивовижні: „Ця ідейна суперечність у творі роздвоює його і робить неприйнятним... ні для більшовиків, ні для незалежних українців”.

Це для більшевиків вона була несприйнятна, про це зразу написала „Правда” 1932 р.: „Ця п'еса не наша... ця п'еса відбиває чужу пролетаріатові... філософію українського національного руху”. (Тоді ще називали речі по імені, тепер сказали б „художньо слаба”). А коли її 1959 року поставили в Одесі, то в ній „дещо пропущено”, „окремі сцени замінено іншими”, запроваджено „нові дійові особи” та „дописано фінальний монолог”. Та виглядає, що, не зважаючи на цю нечувану вівісекцію над п'есою, вона й далі лякає москалів, бо нечутно, щоб її деінде ставили.

Але чому вона „несприйнятна для незалежних україн-

їнців”? А тому, пише Чапленко, що в ній тепер „конечні” (лапки Чапленка) „скорочення тексту, що їх роблять українські редактори й видавці”. Ось у виданні УВАН „випала” „ціла велика сцена більшовицького мітингу під проводом товариша з Петрограду”. Чи не жалкує часом за нею Чапленко й чи не думає, що Куліш добровільно написав таку „цінну” сцену? Адже самі редактори відсівають тільки те, що Куліш мусів змінювати, додавати чи підфальшовувати, після того, як його викликали до НКВД! А такі місця вправний знавець зразу ж таки викриє. До того ж наші редактори нічого до п'еси не „додавали”, не вводили своїх „нових сцен” і не закінчували її своїми „монологами” так, як це зробили — і самі призналися до цього — москалі!

Це в творі Куліша „ідейна суперечність”, тобто конфлікт ідей, — то це не прогріх, а успіх, бо кожний драматичний твір побудований на конфліктах, зокрема ж у „театрі ідей”, яким був „Березіль” Лесія Курбаса! Однаке, Чапленка не задоволяє те, що всі національні ідеї „касую сюжетне закінчення твору — засудженням їх носійки Марини”. Ось що: Кулішеві треба було дати на закінчення „гепі-енд” із перемогою національних ідей. І де ж тоді був би любий Чапленкові реалізм? Адже Україна далі поневолена!..

Дивне розуміння реалізму проявляється із таких Чапленкових закидів: у п'есі є „фальшиві сюжетні звязки”, що „історично були просто неможливі”, коли, наприклад, „український патріот рятує в хвилині небезпеки найбільшого ворога українського народу... генерала Переоцького”. Та чи справді не було такого в дійсності й чи воно не характеристичне для відрухів української людини? Не далеко шукавши, маємо таїй же самий приклад у повісті Семена Левченка з визвольних змагань „За волю і державу”\*), — коли повстанський отаман рятує життя денікінцеві князеві Оболенському і його дружині, — щоправда, дізвавши по-тому великої прислуги від нього для української справи. Але таких зразків немає багато в чужих літературakh. Якщо ж вони й трапляються, то такі відрухи вважаються найбільшою досконалістю людини або ж її... найбільшою глупотою. Котру з цих якостей віднести до українського персонажа? Читач, чи глядач, знайде собі відповідь сам.

Чапленко критикує Куліша й за те, що в „Патетичній сонаті” більшевики „відважні”, а українці „безпринципові”. Але це не зовсім так. Во коли за словами Чапленка більшевик Оврам „дуже ефектовно” відкидає помилування, то це просто „ефектовний” обман, прикметний москалям, яких, як відомо, і могила не виправить. А що „позитивний персонаж” — повія Зінька — „вишивав український напис на більшевицькому прапорі” — то це один із проблісків Кулішевого генія, який піднайшов таке влучне поняття (повія) на означення симбіози: українського з більшевицьким!

Та ось чому українці „безпринципові”: „Настя... че-

\*) Семен Левченко: „За волю і державу”, Лондон, 1966.

каючи чоловіка з фронту... рахує каплі... Ілько Юга пише 130 листів про кохання, Марина... грає „Патетичну сонату” і керує „комітетом золотої булави”. Без домовлення з Чапленком про значення „безпринципності” треба вважати, що ці приклади свідчать якраз про принциповість цих людей. Чи ці їхні принципи доцільні й комусь потрібні — це вже інша справа.

Музичний момент „Патетичну сонату” — вважає Чапленко „зайвим”, бо ж „інтер арма сілент музé”, і тому, що „кожна з ворожих сил брала з цієї музики те, що їй було треба”. Якщо обидві ворожі сили „брали собі з музики” що б то не було, то вона, мабуть, не була „зайвою”, і відома латинська приказка в наш час ніяк не підтверджується. В загаданій уже п’есі з французької революції „Маре-Сад” вся дія супроводиться музыкою, і то відворотно-пропорційно: що жахливіша сцена, то веселіша музика! І ніхто з критиків не писав, що музика там „зайва”...

І знову відкідає Чапленко контраст як мистецький засіб: „Навіть красиво-патетичний стиль — „коли-хають заграви-акорди”, „світлоярний патос досягає неба” — роздирають цинічно-сороміцькі моменти: Зінька торгує своєю „кватиркою”, Лука „відчиняє ворітця у дівчат” і т. д., щоб несподівано прийти до дуже влучного окреслення, що цей Кулішів твір — це „бульочна дисгармонія”! Так, це справді болюча дисгармонія по-між страшною дійсністю нашого народу в смертельних обіймах Москви і запізнілим зрозумінням її нашою провідною верствою та талановитими письменниками!..

Порівняння Кулішевої „Патетичної сонати” з Винниченковою п’есою „Між двох сил” вимагало б окремого обговорення. Проте, зразу ж приходиться ствердити, що, хоч Винниченко був на волі, а Куліш у тюрмі народів, останній успів створити ще перед засланням такий безсмертний твір як „Фавст”, натомість Винниченкове „Між двох сил” не піднеслося вище від усіх інших його бульварних п’ес, як „Брехня”, „Чорна пантера” і т. ін.

Оцінка творчості Григорія Косинки така ж нерівна й непослідовна, як і попередніх письменників. Спочатку читаемо, що Косинка „один із найталановитіших українських прозаїків 20-их років. Без його імені... не можна говорити про літературу цього десятиріччя”, а на кінці читаемо майже протилежне: „Мінус Косинки-письменника — його мала освіта. Звідси, очевидччики, його ідейна обмеженість, відсутність глибших проблем у його творах”.

Так само в одному місці пише Чапленко, що ідеологія Косинки „ясна, тільки її треба вилущувати”, а в наступному, що мистецька вартість його творів знецінена „ідеологічною забороністю”, отож неясністю. Як бачимо, Чапленко послідовно нехтує тією істиною, що „ясну ідеологію” має тільки агітка, натомість мистецький твір мусить залишити дещо й для читача, а саме „вилущування” оцісі провідної думки, чи „ідеології”!

(Закінчення буде)

**ПОШИРЮЙТЕ ВІСНИК!**

### З НОВИХ КНИЖОК

#### ЗБІРНИК ХИМЕРНОЇ МУДРОСТИ

Володимир Державин: АФОРІЗМИ, Мюнхен 1966.  
Літературна бібліотека УТГІ ч. 72.

Не знаючи людини, іноді незручно висловлюватися про її філософію, а особливо, коли та філософія подана в тугому панцері стилістики. Сама така думка набігає читачеві збірки афоризмів В. Державина, відомого в першу чергу як видатний літературознавець.

В афоризмах В. Державина, без сумніву, відображені цупкі згустки хвилюючого, насиченого парадоксальною своєрідністю змісту. Можливо, що маскою парадоксів автор пробував закрити свою психологічну драму, свою розчарованість в абсолютах філософії і взагалі людській мудрості, а можливо, що на це вплинули більше особисті мотиви, як от хоч би психологічні комплекси нашого скитаєства.

Сміливість, з якою автор конструкує свої складні думки, зраджує сильну особистість з тонкою естетичною культурою індивідуаліста, духового аристократа.

Іронічна інтонація цих суворих з першого погляду філософських конструкцій настільки органічна, що її неможливо не відчути, хоч як майстерно втопив її автор в суцільному слові стилістики.

Стилістика це теж одна з тих прикмет, що в цій публікації звертає на себе увагу вдумливого читача своєю, якщо так можна висловитися, сухою барокковістю, майже манірною кокетерією, мистецьким хизуванням. Сам автор дотепно висловлюється в цій матерії на ст. 56: „Переважна більшість мовних змін зумовлена тим, що мовці такою мірою прагнуть говорити бездоганно, що саме через це їх виходять поза межі визнаних ними мовних зразків — гіперкоректно перебільшуючи належне, зовсім усупереч власному наਮірові!”. Цю думку дуже добре можна застосувати та-кож до письменника, в якого проблема вислову — одна з кардинальних передумов літературної творчості.

Афоризм, як форма вислову, це своєрідний гібрид поезії і філософії. По суті це уривки з дотепних діялогів, з аристократичних бенкетів, це тип незобов’язуючої мудrosti, удекорований мовним кунштом.

У французькій літературі XVII стол. існувала ціла плеяда визначних афористів, таких, як Бумок Паскаль, Рошфуко, автор терпкіх „максим” і геніальних „характерів” та ін., які мистецтво афоризму довели до неперевершених висот. У німецькій літературі відомі афоризми Шопенгауера, Ніцше та Гете, щоб назвати тільки найпопулярніших. Звичайно афористична думка позначена сильним індивідуалізмом, що довгий час зберігася її актуальність від літературної смерті.

По суті глибокий, навіть капризний індивідуалізм принадніший в афоризмі, як сухувата претенсійна номенклатура. Актуальність афористичної думки зачарована такою індивідуальністю автора, якою була вона в найбезпосередніших виявах його „я”.

Тематично збірка афоризмів В. Державина складається з кількох розділів, хоч провести точно тематич-

upnūjihorob rankin' jehs — yymartn upo tnx, kro  
nn. Ahtria ix strajye a Leth Marib. Vel' rapoju  
jilno, upnūjihorob rankin' jehs — Tomnashay He-  
ua upnūjihorob rankin' jehs — Tomnashay He-  
ak roj 260 mewi tne upnūjihorob rankin' jehs — hy,  
A tnei e tari, kro noked sa gatpribuny — hy,

ohn, illi napkin kyantrypi. tnei e tari, kro noked sa gatpribuny — hy,  
tnei e tari, kro noked sa gatpribuny — hy,  
mboj' krap, salopan' lopilune ontria! Ame rac-  
bndicra: "Biacshn Morni; 1166 ymnkrytn ipo-  
to noked, skro noked tnei e tpmatepca, to

A tenei, skro noked tnei e tpmatepca,  
sejehn xlopgrb: "Hirolo . . . Hirolo . . ."  
he. Hgikhnk hennayhoy emepri he cincra tak gora,  
pygelys hemixayhoy emepri he cincra tak gora,  
samuhunn jaahom. Ctarazu ha cephii upnemo,  
tomik morntikam, chibairi acho-crito i kxjutin  
Kojinich ha upnūjihorob rankin' y henni xognini  
hony arbi nepeborat.

skro noked tnei e tari, a unjehpko y bathax-  
actb. I no micty ix tenei e opketcpo he hocatb,  
micta? — upnax aka, hixto illi ne saroha he  
tn he upnctb? Teperebt hengikhnk 3 micta jo  
unthap! Xjia ue illi biybiluybari tnx, kro ic-  
moxky, mewi, mobjira, cebix tpega blybiluybari ha  
ha poodit he cekakem: "B Henni upnūjihorob rankin' he  
pomo ha sanbari han tnei e mokhne moco.  
upo hei, upo emepri, mn he shaevo . . . Harts co-  
emoca he micaen tyun, he xognini: mlo ropontri  
emepri. Skro o arikcib polnti emepri, mn crapa-  
Haniqipme crain mn gootica hengikhnk i

#### Fejkura

ohn, xapaktephe aja nito 36ipkn.  
poloro mictajinch ha Baxi, mpedapkyoremo a neperkra m-  
la 36ipkn "Kopotki omorlaah", mlo heperkra m-  
hnn 6y za punitky "rehiqihoro" Cratiba.  
cmparai mpora bihny ha qphonti, a apemtorrahni i sacra-  
cumbyt bih y kohntagobi ikh "hmenupkin rojagopash", xoh  
tihen Upbari Cratiba hnenmekhnniumpatayt, mlo  
tropib soro a CCP he apkyrotb, aaka napajiyet  
jittapayt tropayt. B tomy micti bih hapikas, mlo  
mict-mpotect mpori cobeptkoi hehyan, aaka napajiyet  
Cokjekhun mounipr cedea yachinkis 3'zay rjapeptn  
mok mokhernk rojaki i konunih crachchprkni a'aneh M.  
Ha octahnhok y Mokhni hata-

#### A MN HE NOMPEMO . . .

upnūjihorob rankin' y mokhernk y mokhernk OOCY.  
yoi Aykun, aeto tpega Baaarina a mokhernk y mokhernk  
yrapayi", i "Kpahcky ekonomik".

bepecneti i za nac croet upali otjgikybae mokhernk  
Mnkorja Hypoecpkrn e mopeccpkrn e mokhernk y mokhernk  
jakhx y hia mpiram.

Khinkra seppuletpca gljutorpafieio a hjeckom tra-  
pocicke nepeccjare i poocirkn komyhan.  
cprrin' imtepihval: pocicckra myxobrct, hachcabejan,  
mokasay tli akpepjra a cunin, 3 skrx nombnypca pocic-  
horab, unjionmatri tra jnejorit. Bonhacce i unu salop-  
monpurnt cboro imwepo 3 mokhernk 36ipkn  
macepcra Rejnok/epkxanhing imwepjihm i 33an-  
icropit an to a 46y mokhernk xraib, mizhinx ja-  
jik. Artop nroborts, mlo rojohnn puyien pocicckoi  
nepihunpore Goosay Coerteprk Coerteprk  
mokhernk ykpahtckr o n, "Bcrys A0 pocicckoi icropit".  
ua Biyomo ykpahtckr o ekromicra a icropin Miko-  
pi binurta ar okpeme binjahn shalhchprk mrobo npa-  
B amepnkhchprkny binjahnlti filjocofikra Jlalnpe-

### "BCRYI JO POCINCPIOI ICTOPI" . . . HORA MPANA MPO. M. NIPORCKOLO

#### Boj, Tarpunior

mi bnehaare ykpahcky mokhernk tnejol tnejokhod zogn.  
parti, tlogin, Bnjaearin, kraloaryearin bee, mlo 36-  
xobocrt Bia 36ipkn 36ipkn mokhernk mokhernk  
craymoncl a 36ipkn 36ipkn mokhernk mokhernk  
lik hnn, te cyrsope i hertrine mewtro, mlo 36-  
emirpanhini tnejochci mlo 6n merko 36ipkn mokhernk  
ly mlo 36ipkn mokhernk mokhernk mokhernk  
mokhernk mokhernk mokhernk mokhernk  
karana sacjyroye ha Bnjaearin ykpahckr o tpoj, mlo a  
Mokhernk, mlo came tov y mokhernk afoqimwla B. Mep-  
mokhernk a cyracin ykpahckr mokhernk  
tpehexx raki 36ipkn mokhernk mokhernk  
ka tlogin afoqimwla B. Mep-  
3 36ipkn mokhernk mokhernk mokhernk  
mokhernk mokhernk mokhernk  
tlogin mokhernk mokhernk mokhernk  
tyra a kylapthm mokhernk mokhernk  
hemae ihetihethnolo torpactra, koin oktyle mokhernk  
afogimwla he qntator — ix camaytot, Iohut, koin  
my dymixhingosy spnokorparinsci htreperattyam:

mocfepn, mlo nraa smi horhcto 36ipkn mokhernk  
crumctnhi mepap, i tpega ocoqimwla cunqimwla ar-  
afogimwla — te hgn monjor Bnjaearin rametimy, te  
boro hnehnn.

jin saralpno kowmsonihni uposopocri he mae ocoqim-  
koi Aykun, aeto tpega Baaarina a mokhernk y mokhernk  
mokhernk, Tlorjajatohne a saralpno koin takoi in ta-

НА ПЕРИФЕРІЯХ КРИТИКИ

## НУ Й КУМПАНІЯ!

З позицій „модерної науки”, спрощуючи і перекручуючи його думки, напався на д-ра Д. Донцова (не називаючи його ім’я) і на „вісниківців” якийсь Богдан Цимбалістий. Не знаємо, хто цей добродій, але з його „наукових дослідів” у вінніпезькому „Українському Голосі” виходило б, що є він лікар-психіятр або особа, що колись в минулому була ушкоджена націоналізмом, а нині студіє Фройда.

Щоб не вдаватися глибше в переведену, як це тепер модно робити в Америці, п. Цимбалістим „психоаналізу” д-ра Донцова, ствердимо лише, що цей, мабуть, лікар заперечує існуванню Духа Зла, як емпіричного фактора дійсного життя, іронізує з Антихристом, як, очевидно, „релігійного забобону”, відкидає всякого роду містичну, про яку д-р Донцов пише, що власне з неї все починається, щоб на політиці закінчуватись. І тому кожний містик, кожний не-матеріяліст і не фройдист, на думку п. Цимбалістого, має бути психічно-хворою людиною, параноїком.

Отак міркуючи, приходить п. Цимбалістий до дальнього висновку, що „думання” читачів „Гомону України”, „Шляху Перемоги” і, очевидно, „Вісника”, де д-р Донцов друкує свої статті, „мусить бути співзвучне, і що воно іх вдоволяє”. Значить, поминаючи кострубатість вислову Цимбалістого, всі вони — також параноїки або колись стануть параноїками.

Страшні речі пише п. Цимбалістий. А проте, з кожного підручника психіатрії відомо, що божевільні звичайно вважають лише себе за ментально здорових людей, а всі інші люди в їхній імлистій уяві — божевільні. До котрих належить Богдан Цимбалістий, співробітник газети „Український Голос”?

загинув за нас. Але такого дня у нас нема. Якщо на всіх мертвих оглядається — хто цеглу буде класти? У трьох війнах втрачали ми мужів, синів, наречених — пропадіть, осоружні, під дерев'яною, мальованою тумбою, не заважайте нам жити! Адже ми ніколи не помремо.

Це і є вершок філософії ХХ століття...

У вульгарно-ярмарковій формі, можливій хіба в „Нових Днях” п. Волиняка, накинувся на д-ра Донцова „наш відомий мовознавець”, творець „збагаченого реалізму” в літературі і дослідник, який по довгих лінгвістичних студіях незаперечно доказав, що український народ походить не від кого іншого, як від кавказьких адигейців — Василь Кирилович Чапленко.

Цей строгий критик свою статтю під непристойним заголовком, якого тут не будемо наводити, почав у такому близкучому „мовостилі”: „Я не маю заміру розглядати всі видані й перевидані останніми роками писання Д. Донцова, а спинюсь тільки на статтях, що видані...” і т. д.

З властивим В. Чапленкові шерехатим, страпарубоцьким, перележаним гумором силкується він висміяти д-ра Донцова в тому журналі, щоб далі, у згоді чи й без згоди із Б. Цимбалістим, і собі виступити в ролі вже не літературного критика і не публіциста, а — психіятра. Але діягнозу „недуги” д-ра Донцова ставить він уже дещо іншу: „психічне явище, що його медицина визначає як один із проявів гістерії”. Он воно як!

Свій спрощено-матеріялістичний світогляд розкриває п. В. Чапленко одним реченням: „Справді бо, чи може серйозний публіцист міркувати такими „категоріями”, як от „хрест”, „сатана”, „отець брехні”, „слуги диявола”, „антіхрист”, „диявольська містика” тощо? А в Донцова ж це основна аргументація!”

В. Чапленко — відважний чоловік. „Головних заводів, — пише він у своєму мовостилі, — люди чомусь бояться зачіпати”. А от він не побоявся зачепити навіть д-ра Донцова отаким, деликатно кажучи, стверженням: „У нього немає й натяку на якусь науково-історичну аналізу тих подій, що відбувалися 50 років тому, та сучасного становища українського народу...”

— Соромно отакі нісенітниці виписувати! — можна було б сказати на це п. Чапленкові 50 років тому, коли був він ще молодим чоловіком. Але тепер уже запізно. Та й нема ліку на... старість.

Choupan — upeneth, rojorin eck yetsaohn i roza-  
ujo Dibessuthi Kohtpeccy Brimurin: upof. A-P-P, Cmarts-  
pis.

Yrkapachernx Jlakaipis, lkukhepib i Beretnahapuhnx Jlaka-  
Jlina). Saapeespoerage mouni jura Aetjeratib Toesapongtis  
kun (HTU B COA), upof. E, Xkakpeccn (HTU, Pataup-  
kun (Hayakosa Pataup Kahanan), upof. A-P-P, Cmarts-Ctoos-  
l, Pinduh (upedact, Arcticam), upof. A-P-A, P-Yahnuh-  
upof. A-P-O, Orlodoh (Ykp, Etompson Te-bo), upof. A-P-A, P-Yahnuh-  
moxo (HTU B Kahanan), Pek, Maanuhkro (Ykp, Tep-  
upof. A-P-O, Ahuyakura (VBY), upof. A-P-E, Bertra-  
tumopox — eepereap, Juhin Oprahzashoro kouterry:  
koza Banuee — sacchyrin rojorin, upof. A-P-Bep-  
upof. A-P-P, Cmarts-Ctoosahoro kouterry Kohtpeccy Yrkapuhnx.  
ujo Operahzashoro kouterry Kohtpeccy Yrkapuhnx  
ujo Noyky, came e zac Cetohoro kouterry Amegnki  
jnrcotomaja 1967 p. B Yrkapachernx Ichentiyti Amegnki  
tpcyc i remarinky jounorejek, Kohtpeccy tigyaletpeccja 14 i 15  
cpabas i yrochtrazayboraso skrau Ujutoborsa kouterry  
Kohtpeccy shupineho par qparahzashoro kouterry  
Ha qeploboomy sacchyrin Oprahzashoro kouterry

## KOHTPECC YRKAICHCKOI BLURHOI HAYAKI CTORINN

i entyqazismon i a honiun nacqin i qakjorox CBY.  
fopnakut, uo bei Yrkapuhnx i he tijunay s hizvony ereti,  
ujo e zac hapay chrepeluxno ha mijetari ojepkhanix hi-  
ujo ne Dibessuthi HAYAK.  
upropakorox matapelux, nojinni neraluo nojilumintu  
boit oprahzashorox, wii mojot ne ojepkhanix saapomenix i a  
meninx jo jacheen a CBY yeteroro i oprahzashorox, kpa-  
Bupmineho yepedecian yrkapuhnerix upedec ennek sadijo-  
sehruan i minn yeterorni i nojoun cam.

yadu i seypneki ahaqjokuon yadat.  
ujo be Hno Dopyky, Jleand mojopogonu iuporapani we 6yazys  
ky i CBY cenzhori xanthefczath y Mekfion Ckrep T-ap-  
jegeatorany jounorin ake oporaamy saanuhnaborox y 38-as-  
Thezenjua HAYAK i Hjutovornin kouterry ojepkhanix  
ujo upokerit biotekci, minn yepedeciaze saaravani buntar-

Qpekyay yepay ypnjuzheo compari 36pku fonndes uo no-  
tarnei a haqqunyomay jact.

ky i yeporox koutpesci,.  
jepok Jyehni 3p1nuo 3 nozehorarin i peseomunin hep-  
jyrapachernx nezahejkeren, ta "kooqjurnayzal jahpihler  
jyrapachernx nezahejkeren" jepok Jyehni 3p1nuo 3 nozeh-  
jyrapachernx nezahejkeren, ta "kooqjurnayzal jahpihler  
i nozo Cekpedaphity, "Jahamn reio jokjehny jokmoriy  
ujiemte ruzatty i jrahanie minn yrahaniam CBY. Xaztuhene-  
ujiemte hopenku, skru 6yazys yepedecian i jra hanen-  
Thezenjua eatty i jra nozehnoro Cekpedaphity CBY.  
Hanzehamhano empareho ha modayky hapay 6yazys

jeheranuun minn jyronhazekineun 3 Kahaun i SCA.  
i 12 is SCA. Apeentuna i bpariunia gjan saetylujerit je-  
Egren Dzaczim, Eshui yackar 33 ocoen, 21 3 Kahaun

Kyjuk, a cegterapobran Peay, lharz Blinshpincz i maj  
HAYAK i rojora Hjutovorno kouterry o, A-P-Bacchis  
y hapayax a Motpeax, uo ik blirkur upedanjerut

Koweli upn YRKA.

di ujo Koweli Yrkapuhnx Kahaun i Oprahzashorox  
Hjutovornin komter cizkazaceca is Hjutovorno kow-

a Hno Dopyky. Thezenjua HAYAK yaje rochongapea CBY,  
tpcyc Bupminx Yrkapuhnx, ezhinkavolo ha mirojana, u, P-

mizgin bei ochorni cipan uja hja6ytra Cbirhoro Koht-  
ja/a, 29 i 30-ro junnha reporni mirenahpi haqapani i sind-  
Kohtpeccy Blurhnx Yrkapuhnx Blirayha Motpeax, Kaa-

uji ha II Hjutovornin kouterry uja cizhizaria Gbutororo

Thezenjua Haar-Amepnikacpekoj Yrkapuhnx koufeper-

## HA MUYAKI JO CBY

\*\*\*\*\*

### B. Axiziros

Hy i ryamashina!

Umonajchinen... Haunuhko... Buhhuhko...

samaio. Ty xla tpega gjan yake mesxixipa  
Gopotbeg za bindehnen". Ty yake mesxixipa  
oprahizavas yulyu i tio Yrkapuhnx kattit  
gizviny upornhy nomy etarni te, uo bin "he  
ctrom haenare A-Pa Lhounora "hekyom" i za han-  
Lhounoba he nitar", s atractunin hi qishoi cattit  
pea qihun paj octaean hikoin hi qishoi cattit  
skini y cogeny nazakreli upnashetepla, uo "he-  
bosjouni i komyhiert-lepkenhink, Buhhuhko,  
hehko — spa,uhnk Yrkapuhncok haujohashohol pe-  
lo acy upori A-Pa Lhounora Bujohnimp Buhh-  
kyajuhunin mazurkut, uo boho haninca gyoce  
cto bauja ta i nedepljkyrasa i nizjociti hanacs-  
A ujo faxihaa hainoxarai he haninhmoea, to ujo-  
takrok nuppinha, "podtopomunt", A-Pa Lhounora.  
Otok, perakija ujei "narplintonhoi" ratseni  
hix ha karjonihebi.

giabuix Lepkor i a hanipkonyahni upasocjar-  
ctiom, chenitajityetcka a posizmyrahi upasoc-  
upam ha CBY, a teneb xro-3ha uo boho, Qjhun  
ja, rakjyt, yepjetembehkoh, uo binxognit ha jara-  
rasetsk-jezhenehnior, uo binxognit ha ojehetahio. By-  
To romnazi upngtara otara cooi hojopckra  
uolo hapay?

b hanijazjichthony ayci he ojho morghina ha-  
3 broa nonopejhim, hanhveca ha jaznony, aka  
ofopmua Yrkapuhnx ha jaznony i sunoxbaja

риств, що беруть участь в Конгресі — як заступники президента і проф. д-р Є. Вертипорх — як генеральний секретар.

Діловий Комітет Конгресу обрано в такому складі: президент — проф. д-р Р. Смаль-Стоцький, члени — проф. д-р О. Андрушків, проф. д-р М. Зайцев, проф. д-р Е. Жарський, ред. І. Кедрин-Рудницький, інж. Р. Кобринський, проф. д-р В. Лев, проф. д-р М. Стахів, проф. д-р М. Чировський, д-р В. Шандор.

Адреса Ділового Комітету: 302-304 Вест 13 вулиця в Нью Йорку, Н. Й. 10014.

Програма Конгресу: Перший Пленум — при відкритті Конгресу, тематика доповідей: „Велика українська національна революція та її висліди”. Другий Пленум запляниваний на закриття Конгресу з тематикою „Завдання української науки у вільному світі”.

На комісіях Конгресу будуть виголошенні доповіді з різних ділянок науки. Комісії Конгресу будуть створені залежно від тематики зголошених доповідей, як Історична комісія, Літературознавча, Мовознавча, Економічна та ін. Заплановано також окремі наукові конференції.

На закінчення Конгресу відбудеться зустріч з громадянством.

#### ЦЕРКВА В КАТАКОМБАХ

Недавно в советському місячнику „Людина і Світ” з'явилася стаття якогось Шиша п. и. „Мета і засоби”, в якій подано деякі відомості про підпільну українську Греко-Католицьку Церкву в західніх областях України. Вірних греко-католиків. Шиши називає „уніятами-покутниками”, які, мовляв, фабрикують різні чудеса, ведуть політичні акції проти совєтської влади, співають націоналістичні пісні і баламутягъ народ.

Таємні Богослужіння Шиши описує так: „Ніч, невелика кімната, повна літніх і старих людей. Усі на колінах. Покірно схилені голови. Повітря важке від запаху ладану і диму свічок. І над усім тим — владний голос ще не старого, з фанатичним вогником у погляді священика”. Як твердить Шиши, „уніяті-покутники” поширюють „Божі листи”, вірші антисоветського, націоналістичного змісту.

Отже, не зважаючи на жорстокий терор, в Україні діє підпільна Українська Католицька Церква, вірні якої, як первісні християни, можуть переносяти усі переслідування диявольської совєтської влади.

#### XI КОНГРЕС ТУСМ

Товариство Української Студіюючої Молоді ім. Миколи Міхновського відбуло свій XI Конгрес у Філадельфії 24 і 25 червня цього року. На порядку нарад Конгресу були: звіти Г. Управи, дискусія над звітами, вибір нових органів Товариства та доповіді голови Тамари Дужої-Куропась і міра Юрія Кульчицького. Конгрес розглянув справу реорганізації ТУСМ і перевів деякі зміни в статуті.

Головою ГУ ТУСМ обраний інж. Богдан Кульчицький, а секретарем — Христя Кульчицька.

Рішенням делегатів при ТУСМ створено Сенійорат, до якого можуть переходити члени ТУСМ, які закінчили студії. До Центральної виконавчої управи ТУСМ обрані, крім уже названих, заступником голови — д-р М. Богатюк, В. Ванчицький, Р. Сеньків, ідеологічно-політ. референт І. Заяць, реф. преси Дарія Кульчицька, реф. фінансів Б. Керницький, спеціальні референтури — В. Будзяк і Р. Гуцал, голова Контрольної Комісії Тамара Дужа-Куропась, Товарицького Суду — Б. Футей. Виконавчу управу ТУСМ на ЗСА очолив Володимир Ванчинський, на Канаду — Роман Сеньків. ТУСМ ім. Міхновського плянує відбути у 1969 році Світовий Конгрес ТУСМ.

#### В ЕЛЕНВІЛЛІ ВІДБУВСЯ МАНІФЕСТАЦІЙНИЙ ЗДВИГ СУМА

В дніх 2, 3 і 4 вересня на Оселі СУМА в Еленвіллі відбувся 16-ий з черги Всеамериканський Маніфестаційний Здиг Осередків і Відділів Спілки Української Молоді Америки (СУМА) північно-східніх стейтів. Цим Здигом СУМА відзначила дві важливі річниці: 50-річчя Великої Української Національної Революції та 25-річчя створення Української Повстанської Армії — УПА. Нав'язуючи до цих великих дат, до визвольної боротьби українського народу за свою самобутність і державність, Здиг проведено під кличем: „Живи, Україно, в думках, серцях і чинах!”

Здигом проводила команда в складі: А. Никончук — командант, З. Галькович — заступник, Р. Метанчук — обозний, М. Гаврилук — писар, М. Почтар — преса, Р. Глушко — керівник спорту, Д. Вох — кватирмайстер, Е. Курило — мистецький керівник, В. Будзяк — зовнішні зв'язки, М. Корнило — фінанси, О. Дащко — порядок, В. Костик — господарський керівник, К. Васильк, М. Шинчиківська, С. Кушнір, О. Гладун, З. Сірий та О. Банадига — члени.

Юнацькі табори підпорядковувались окремій булаві у складі: Вол. Курило, Ю. Петренко, Інна Гікава, А. Лозинський, Таня Красій, Т. Куцій, Б. Гоповський, Ганя Бутрій.

В Здигі взяло участь понад 10 тисяч осіб, в тому числі 1.321 організованого юнацтва, дружинників та сенійорів-сумівців із 26-х Відділів та Осередків СУМА.

#### ДЕТРОЙТ ГОТОУЄТЬСЯ ДО ВІДЗНАЧЕННЯ ВЕЛИКИХ ДАТ

Відзначення 25-річчя постання УПА і 50-річчя Української Національної Революції заповідається в Детройті, Мічіген, дуже урочисто. Українське патріотичне громадянство заздалегідь купує білети на ювілейний банкет, який відбудеться 14 жовтня в „Детройт Кобо-Голлі”.

До Почесного Ювілейного Комітету входять: Висо-

копреосв. Ярослав Гавро, єпископ Чікагський, о. шамбелян Михайло Бонхевич, декан Мічігенський, о. Ігумен Іннокентій Лотоцький, парох церкви Непорочного Зачаття, Детройт-Схід, о. радник Іван Прокопович, парох церкви св. Михайла, Дірборн, о. Ієронім Барнич, ЧСВВ, парох церкви св. Йосафата, Воррен, о. прот. М. Литваковський, парох укр. прав. катедральної церкви св. Марії, о. прот. О. Биковець, парох укр. прав. церкви св. Андрія, ген.-хор. О. Вишнівський, д-р проф. М. Дольницький, д-р проф. А. Щутка, д-р проф. О. Марітчак, проф. І. Боднарук, інж. В. Тустанівський, голоша Відділу УККА, маestro М. Дмитренко, Джордж Ромні, губернатор стейту Мічіген, Філіп Гарт, сенатор ЗСА, Роберт П. Гріффін, сенатор ЗСА, Вілліям Г. Міллікен, заст. губернатора, Джан Дінгель, конгресмен ЗСА, Чарлз С. Діттс, конгресмен ЗСА, Еміль Лаквуд, лідер респ. більшості в сенаті Мічігену, Роберт Волдрен, Спікер Палати Репрезентантів стейту Міч., О. Малколм Каррон, президент Детройтського університету, Елвін Бентлі, регент Мічігенського університету, полк. Метью В. Джемісон, командант дистриктової асоціації Амер. Легіону, п-ні Еллі Петерсон, голова мічігенського респ. комітету.

Головний промовець (в англ. мові): ген. Лестир Борк, президент Економічного клубу, кол. військовий дорадник Чіянг Кай-шека.

Екзекутивний Комітет: мгр. Б. Крук-Мелодія, старшина УПА, голова, мгр. М. Дужий, заст. голови, мгр. В. Щербій, ред. П. Рогатинський, мгр. Б. Федорак, мгр. Я. Тарнавський, А. Кобилянський, М. Березовський, Я. Березовський, Ф. Сотник, інж. Ю. Тис-Крохмалюк, д-р М. Климишин, п-ні Я. Жданів, п-ні І. Щісик-Тарнавська, М. Воскрес, А. Триш, Т. Тимочко, Г. Курилів, Є. Репета, мгр. М. Калинич, І. Терлецький, Р. Андрушків, Г. Костюк, Ю. Вонсуль.

Головний промовець (в укр. мові): ред. Данило Чайковський.

Ювілейний Комітет вірить, що ні одна українка, ні один українець Детройту і його околиць не стоятиме осторонь при відзначенні цих великих дат нашої історії.

Ювілейний Комітет

### ПРОТЕСТ КУК ПРОТИ ПРОМОВИ ПРЕМ'ЄРА КВЕБЕКУ

Президія КУК (Канада) гостро запротестувала проти промови прем'єра провінції Квебеку Д. Джансона, який на прийнятті в честь советського представника Полянського в Монреалі захваливав ССР і його конституцію. У телеграмі КУК до Джансона з 16 серпня ц. р. читаємо:

„Ваша промова з похвалою советської системи і конституції на банкеті квебецького уряду в честь заступника прем'єра ССР Полянського є предметом живої дискусії і гострих протестів українців у Канаді.

У вільному світі кожному відомо, що УССР, БССР і інші т. зв. республіки Советського Союзу позбавлені

Москою незалежності, а їх делегації в Об'єднаннях Націях є звичайним інструментом, що служить советсько-російському імперіалізму всередині і назовні ССР.

Ми, члени Комітету Українців Канади, не сумніваємося в тому, що ви свідомі колоніального статусу всіх народів під пануванням Советської Росії, і тому будемо вдячні вам, коли одержимо від вас інтерпретацію вашої промови, виголошеної на банкеті в Монреалі".

Не одержавши відповіді на свою телеграму, КУК вислав 19 серпня листа до Джансона, у якому, нав'язуючи до попередньої телеграми, пише, що „Канада не є Советською Росією і Квебеку не можна порівнювати до Советської України".

### МОСКОВСЬКА „ПРАВДА“ ПРО Я. СТЕЦЬКА

У числі з 6 липня ц. р. московська „Правда“ під заголовком „Совєт Нечестивих“ згадує про конференцію представників західних та східноєвропейських народів, що відбулася в Мюнхені і покликала до життя Європейську Раду Свободи. З особливою лайкою пакинулась „Правда“ на Оле Б'єн Крафта, кол. міністра закордонних справ Данії і теперішнього президента ЕРС, та Ярослава Стецька, голову цієї координаційної організації для поборювання комунізму і голову ЦК АБН, як також на Теодора Оберлендера, західнонімецького політичного діяча.

Атакуючи Ярослава Стецька, „Правда“ називає його „блоємігрантом“, пі словом не згадуючи, що Я. Стецько українець, який, очолюючи АБН, працює для визволення всіх поневолених Росією народів.

### 20-ЛІТТЯ ВІДДІЛУ ООЧСУ В НЮАРКУ

Субота 6 травня ц. р. залишиться пам'ятним днем не тільки для членів 1-го Відділу ООЧСУ, але й широкого круга прихильників Організації Визвольного Фронту в Ньюарку. В цей день у святково прибраній залі Українського Народного Дому в Ірвінгтоні засіли за столами запрошенні громадяни старшого й молодшого віку, щоб відзначити 20-ліття Організації, що на нашому терені стала виразником українських національно-самостійницьких позицій.

З малого гурту ідейних громадян, які заснували в 1946 році Відділ ООЧСУ в Ньюарку, зріс він на найбільшу політичну організацію нашої округи. Піонериами і засновниками Відділу були: Т. Рудий, І. Фурда, М. Леськів, С. Чорномаз, Ю. Баарнок, П. Будковський, Г. Біленський та ін. В роках 1948-51 із прибуттям нової еміграції Відділ збільшився до 70-ти членів.

День 6-го травня позначився ще й іншими ювілейними датами, а саме — 70-ліття з дня народження і 15-ліття головування у Відділі ООЧСУ сот. Юрія Кононова.

Д-р Микола Чировський, який керував програмою, попросив о. митрата Артемія Селепіну відкрити вечір

молитвою, і представив визначних громадян цього течени: о. митрата А. Селепину, настоятеля української православної парафії св. Тройці в Ірвінгтоні, пароха української католицької парафії св. Івана Христителя в Ньюарку о. Дмитра Лаптути, голову Відділу УККА д-ра Володимира Гука, голову Українського Народного Дому інж. Миколу Семанишина, майора Івана Тарнавського, який репрезентував ОбВУА, станичного пластової станиці Івана Кульчицького, голову Відділу ОЖ ОЧСУ Марію Вожаківську, голову співочого т-ва „Трембіта” проф. Михайла Ізялку, представника „Прovidіння” мгра А. Гординського, голову Осередку СУМА інж. М. Почтаря і містоголову Відділу ОЧСУ мгра Я. Рака.

Наприкінці д-р М. Чировський представив і привітав сотника Юрія Кононова.

Ювілят народився в Києві, де й провів юнацькі роки. Після закінчення гімназії вступив в університет, але згодом, захоплений історичними постаттями полководців Хмельницького, Мазепи та січовим козацтвом, перейшов до військової старшинської школи. Коли почалася перша світова війна, молодого старшину покликано до російської армії. Але з вибухом Української Національної Революції Юрій Кононів був одним із перших, що зголосилися захищати молоду Українську Державу.

Доля українських вояків відома: бої з більшевицькими бандами, радість перемог, гіркота поразок і — інтернування в Польщі. Видіставшись із табору полонених, сот. Кононів переїхав до Галичини, де й перебув до часу другої світової війни як директор Українського Театру, з яким об'їздив міста й села Західної України, пропагуючи рідне слово і пісню.

Перейшовши період поневірянь у скіタルчих таборах Австрії, сот. Ю. Кононів переїхав до Америки, де разом із своєю дружиною віддався суспільно-громадській праці. Не відбулося в Ньюарку майже ні одної академії, у якій би панство Кононових не брали живої участі. Сотник Ю. Кононів є також одним із основоположників Свято-Троїцької православної парафії в Ірвінгтоні і Українського Народного Дому, якому віддав багато труду і здоров'я.

Вже проминуло 15 років, як сот. Ю. Кононів очолює Відділ ОЧСУ в Ньюарку, ведучи його, як веде вправний капітан свій корабель по хвилях розбурханого моря.

В музичній частині вечора присутні з великою присвінністю вислухали українські пісні про Київ та Львів, пісні з часів Визвольних Змагань і марші УПА у виконанні Іванни Кононів і Валентини Калин, у музичному супроводі проф. Бориса Базалі. Пісні переплітались веселими оповіданнями й анекdotами артиста Степана Магмета, краще відомого, як Гриць Зозуля.

Цей вечір був виявом справжнього соборництва: один біля одного сиділи душпастори обох українських Церков, православні і католики, лікарі, інженери разом з робітниками і студентами. Все це за зразком самого Відділу ОЧСУ, Управа якого від довгих років має половину членів католиків і половину православних. Всіх їх єднає одна мета — служіння Богові й Батьківщині.

## 50-ЛІТТЯ БОЛЬШЕВИЦЬКОГО ПЕРЕВОРОТОУ

### НА СУД БИ ЇХ!

Різні ошуканства бувають у світі. Але, як відомо, ошуканців карається згідно з законом. А як у Советському Союзі, де московські ватажки ось уже п'ятдесят років горляють про те, що СССР — це найпередовіша країна з найсправедливішими законами? Власне, саме вже оце горлання і є ошуканством, але не звичайним, а державно-урядовим.

От, наприклад, київська газета „Культура і Життя“ з 13 липня 1967 року подала на другій сторінці цілий ряд матеріалів під назвою „Гортуючи сторінки історії“. Ці „сторінки“ прикрашені бомбастичним заголовком: „1933 — 1941 — період побудови соціалістичного суспільства“. А під тим наведено низку „історичних фактів“, з яких ми дещо подаємо:

„У 1934 році кінорежисер Леонід Луковський і оператор Олексій Панкратьев поставили на студії „Укрфільм“ кінокартину „Молодість“, присвячену героїчному комсомолові України... 26 серпня 1933 року Всеукраїнський Центральний Виконавчий Комітет і Рада Народних Комісарів УРСР прийняли постанову про спорудження в республіці до кінця 1934 року... не менше як 150-200 кінотеатрів... 25 вересня 1933 року Одеський театр революції першим у країні поставив нову п'есу Олександра Корнійчука „Загибель ескадри“... П'еса „Загибель ескадри“ прислужилася багатьом акторам радянського театру в дальншому вдосконаленні їх майстерності на віячному мистецькому матеріалі...“

Усе тут зацітоване є неправдою — ошуканством. Бо ані молодь України не боролася за радянську владу, ані тих обіцянних кінотеатрів у визначений час не побудовано, ані п'еса Корнійчука не була жадним мистецьким матеріалом, а була звичайною партійною агіткою.

Та це ще дрібниці. Головне те, що „Культура і Життя“ надрукувала буквально таке: „З другої половини 30-х років в історії Радянського Союзу починається період завершення будівництва соціалізму. Соціалізм став неподільно пануючою системою в усіх галузях суспільного життя...“

Згідно з учням самих таки марксистів-соціалістів, найголовнішими ознаками соціалізму є: ліквідація визиску працюючих і встановлення справедливого розподілу продуктів виробництва. А де було оте „завершення“ побудови соціалізму в СССР, коли після встановлення советської влади, насильної колективізації сільського господарства, перебрання заводів і фабрик партійними директорами, — визискувачем робітника й селянина стала сама держава, і всі продукти ішли й ідуть в державні комори, а працюючим — „рештки“.

Молитвою о. Дмитра Лаптути закінчено офіційальну частину вечора, але далеко поза північ дружній гомін сповнював залю.

Іван Галій

## ПОДІЇ ВЕЛИКІ І МАЛЕНЬКІ

### ПОДВІЙНА МОРАЛЬ

Отже, „побудова соціалізму в ССР” — це явний блеф.

Хвалившись успіхами соціалістичного будівництва, по-даючи реєстр „історичних подій” „Культура і Життя” ні словом не згадус, скільки і яких злочинів доконала більшевицька влада в Україні супроти української нації за час свого панування? Якщо в советських „істориків” коротка пам'ять, то ми їм дещо нагадаємо:

Від 9 березня по 19 квітня в Харкові відбувся судовий процес над сорока трьома членами СВУ і СУМ, на чолі з професором Сергієм Ефремовим. Усіх їх засуджено на різні терміни ув'язнення, але ніхто з них живим не залишився.

Того самого року в Харкові відбулися масові арешти українських науковців та літераторів. Були заарештовані викладачі Харківського Інституту Народної Освіти професор мови Сулима, поет Андрій Панін, критик Володимир Коряк та інші.

У 1932 році постановою ЦК КПСС зліквідовано письменницькі організації „Плуг”, ВУСПП, „Гарт”, „Нову Генерацію”, ВАПЛІТЕ, а на татомістств створено Спілку Українських Радянських Письменників, як філіял всесоюзної спілки.

У 1932-33 роках більшевицька Москва застосувала супроти України штучний голод, щоб здушити спротив нашого народу і загнати його на „соціалістичні будови”. У ті роки згинуло понад шість мільйонів українців.

У грудні 1934 року більшевицький таємний суд засудив на розстріл двадцять вісім українських письменників, між ними: Олексу Влизька, Дмитра Фальківського, Григорія Косинку, Костя Буревія, Романа Шевченка, Івана Крушельницького та інших.

Саме тридцять років тому, в 1937-му році, в Україні розпочалась „ежовщина” — масові арешти, засуди, вивози та розстріли, насамперед інтелігенції й свідомого селянства та робітництва. Тривала вона до кінця 1939-го року, тобто майже два з половиною роки. Більшевицькі „історики” про ту масову різню не згадують. Не згадують вони, наприклад, що в ті роки харківські тюрми на Чернишевській, Червоноармійській вулицях та на Холодній Горі були битком набиті арештантами, „ворогами народу”, „шпигунами” й „диверсантами”. В'язнів судили „трійки”. Їх розстрілювано й вивозжувано в табори Сибіру.

У 1941 році, панічно тікаючи від німців, більшевики зруйнували Успенський собор Києво-Печерської Лаври, підклавши під неї міни, а потім звернули це на німців.

Багато-багато можна б наводити кривавих злочинів більшевиків супроти українського народу. Але вже й наведені приклади викривають усю забріханість російсько-більшевицької пропаганди про те, що, мовляв, українці самі будували соввладу й боролися за неї.

На суд би ошуканців! На суд мертвих і живих: Леніна, Сталіна, Хрущова, Брежнєва, Косигіна, Шелепі-

Як перший вклад до УНРади, внесли двійкарі свою політичну „мораль”. Виявилася вона у двох документах: „Заяви ОУНз”, підписані 20.3 1967 р. на Сесії УНРади та опублікований в „Українському Самостійнику” за квітень ц. р., та „Бюллетені ОУНз” за червень ц. р., що виходить як орган керівництва двійкарської групи.

У „Заяві” двійкарів, що стала базою прийняття їх до УНРади, зовсім ясно говориться:

„ОУНз визнає за легальну репрезентацію українського народу Державний Центр Української Народної Республіки в екзилі... Від імені українського народу на міжнародному форумі має право виступати єдино Державний Центр Української Народної Республіки в екзилі”.

Тепер виявляється, що ця „Заява” була подумана лише „на експорт”. На „внутрішній ринок” видали двійкарі іншу „заяву”. Її опубліковано в згаданому офіціозі:

„ОУНз визнала декларативно цю вимогу (визнавати „уряд УНР в екзилі” — Ред.)... Вимога визнавати ДЦ УНР... це аж надто претенсійна вимога. Не треба забувати, що ДЦ УНР постав уже на еміграції, в Польщі. Немає підстав для його „забронзовування”. У міжвоєнному часі ДЦ не записався світло, і в нічому активно не причинився до продовження, а чи посилення нашої візвольної боротьби. Як політичний фактор, він просто не існував у нашій дійсності. Отже не йдеться про продовження традиції „екзильного уряду” (бо її в позитивному значенні взагалі немає)“.

(За „ІІІ. П.”)

### НОВА ФОРМА КУЛЬТОВІНУ

У київському часописі „Культура і Життя” з 17 серпня ц. р. читаємо: „Навесні цього року протягом трьох тижнів гостями Українського товариства дружби і культурного зв'язку із зарубіжними країнами та Спілки художників України були власник картинної галереї „Ми і Світ” (також журналу під цією назвою — Ред.) з Торонто (Канада) Микола Колянківський з дружиною”.

Далі „Культура і Життя”, коментуючи статтю М. Колянківського, яку, повернувшись з України, написав він у своїм журналіку „Ми і Світ”, пише, що с там „багато хвилюючих рядків про дружні зустрічі з... Ю. Смоличем, О. Полторацьким, О. Підсухою” та ін.

М. Колянківський, колишній редактор часопису „Час” в Нюрнберзі, в Німеччині, хоче знайомити через свою галерею українців, що мешкають у Канаді, з соцреалістичною творчістю українських підсоветських мальлярів.

на, Андропова, Шелеста, Шербицького!.. Вони ж бо спричинники трагедії, що переживає український народ у московському ярмі...

П. К.